

C84A1
C33
1996/97
3
QL
P. gouv.

MINISTÈRE DE LA CULTURE

ET

DES COMMUNICATIONS

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE
L'OPPOSITION OFFICIELLE**

1996-1997

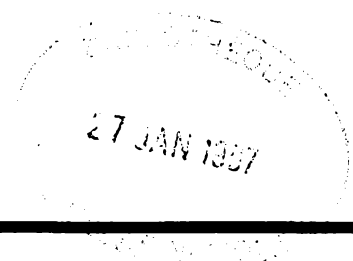
MINISTÈRE DE LA CULTURE

ET

DES COMMUNICATIONS

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE
L'OPPOSITION OFFICIELLE**

1996-1997



ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

Page

MINISTÈRE : CULTURE ET COMMUNICATIONS

1 -	Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats 1995-1996.	1
2 -	Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	5
3 -	Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	7

SECTEUR : CULTURE

4 -	Ventilation des bénéficiaires et des montants de subvention des programmes suivants, pour l'année 1995-1996 et prévisions 1996-1997 :	
	a) soutien aux conseils régionaux de la culture;	11
	b) soutien aux maisons d'édition;	13
	c) aide aux périodiques culturels;	15
	d) production, promotion et exportation des disques québécois;	17
	e) soutien aux arts d'interprétation et aux arts visuels.	19
5 -	Ventilation détaillée de l'aide financière accordée en 1995-1996 dans le cadre du programme d'implantation et d'amélioration des équipements culturels (municipalités, organismes bénéficiaires, relevé de subventions), avec la liste des projets approuvés ou à l'étude pour 1996-1997.	37
6 -	Liste détaillée des subventions versées dans le cadre du programme d'aide aux événements majeurs pour l'année financière 1994-1995 et 1995-1996.	41
7 -	Subventions accordées en 1994-1995 et 1995-1996 dans le cadre de programmes d'aide aux bibliothèques publiques (bibliothèques autonomes, nouvelles bibliothèques, bibliothèques centrales de prêts).	43

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

		Page
8 -	Liste des programmes d'aide administrés par le Conseil des arts et des lettres du Québec avec montant des budgets pour chacun des programmes pour 1995-1996 et prévisions pour 1996-1997.	51
9 -	Liste des programmes d'aide administrés par le Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) pour l'année 1995-1996 et prévision des budgets pour chacun des programmes pour l'année 1996-1997.	55
10 -	Liste des subventions versées dans le cadre des programmes d'aide de la Société générale des industries culturelles (SOGIC) pour l'année 1994-1995 et 1995-1996.	59

SECTEUR : COMMUNICATIONS

11 -	Liste des programmes d'aide financière du ministère avec leurs objectifs et les clientèles admissibles.	61
12 -	Montant et ventilation des paiements de transfert effectués, pour l'année financière 1995-1996 et prévisions 1996-1997, pour chacun des programmes d'aide financière du ministère.	65
13 -	Évolution des paiements de transfert pour chacun des programmes d'aide financière du ministère, secteur des communications, par année financière, depuis 1986.	75
14 -	La liste des sociétés de télécommunications relevant de la compétence de la Régie des télécommunications avec nombre d'abonnés et pourcentage par rapport à l'ensemble des abonnés du Québec, pour chacune de ces entreprises, en 1994-1995 et 1995-1996.	77
15 -	Liste des interventions et des mémoires déposés par le ministère des Communications devant des agences gouvernementales fédérales (CRTC).	79
16 -	Budget et répartition des effectifs de la Régie des télécommunications.	81

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

	Page
17 - Ventilation du budget du Fonds de l'autoroute de l'information (FAI) pour 1995-1996 et prévisions 1996-1997.	83
18 - Nombre de plaintes reçues et de cas traités à la Régie des télécommunications en 1995-1996 en distinguant leur nature.	99

SECTEUR : SOCIÉTÉ RADIO-QUÉBEC

19 - Budget et effectifs de la Société Radio-Québec au 31 mars 1996 et prévisions 1996-1997.	101
20 - Budgets alloués aux émissions d'affaires publiques pour 1995-1996 et prévisions 1996-1997.	105
21 - Le pourcentage de la grille-horaire et des budgets affectés à la mission éducative depuis 1990.	107
22 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	109
23 - Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	111

SECTEUR : OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE

24 - Mandats donnés à la Société Immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 1995-1996.	113
25 - Ventilation des subventions accordés aux syndicats, dans le cadre de la francisation des entreprises, pour 1995-1996 et prévisions pour 1996-1997.	115

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

	Page
26 - Statistiques sur l'état de francisation des entreprises au Québec, au 31 mars 1996.	117
27 - Liste des organismes reconnus par l'Office en vertu de l'article 29.1 de la Charte de la langue française et mesures adoptées des services en français.	119
28 - Nombre de plaintes ou de demandes déposées à l'Office en vertu de l'article 46 de la Charte (exigence du bilinguisme), pour 1995-1996. Statistiques sur le type de dossiers et tableau des résultats.	133
29 - Bilan, au 31 mars 1996, du programme de soutien financier à la promotion du français dans les entreprises; ventilation des crédits accordés, nombre de programmes acceptés et liste des entreprises ayant profité du programme.	135
30 - Statistiques sur le nombre de plaintes, le nombre d'enquêtes, le nombre de dossiers transmis au procureur général, le nombre de mises en demeure et le nombre de poursuites intentées par le procureur général du Québec, pour les années 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.	137
31 - Répartition des demandes d'enquêtes et des enquêtes, par régions et par dispositions correspondantes de la Charte de la langue française.	141
32 - Tableau sur les motifs de fermeture des dossiers pour l'année 1995-1996, selon le modèle des rapports annuels précédant celui de 1988-1989 (situation corrigée, demandes jugées non fondées, demandes jugées irrévocables, consolidation et autres articles).	149
33 - Statistiques sur la charge de travail des commissaires-enquêteurs pour 1995-1996.	151
34 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	153

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

	Page
35 - Prévislon de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	155

SECTEUR : CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE

36 - Tableau statistique sur le nombre d'avis demandés par le gouvernement et le nombre d'avis émis par le Conseil de sa propre initiative en 1995-1996, en précisant le sujet des avis.	157
37 - Tableau comparatif sur les budgets alloués à la recherche par ou pour le Conseil en 1995-1996.	159
38 - Liste des études effectuées par et pour le Conseil en 1995-1996 et copie des études.	161
39 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	163
40 - Prévislon de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.	165

SECTEUR : CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

41 - Concernant l'application de la Charte de la langue française	167
a) ventilation, par mois, du nombre de dossiers transmis au Procureur général du Québec ou par l'Office de la langue française en 1995-1996;	
b) nombre de poursuites intentées en 1995-1996 par le Procureur général du Québec relativement à des infractions à la Charte de la langue française (L.R.Q., chap. C.11) avec le tableau des résultats et la ventilation par articles.	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

MINISTÈRE : CULTURE ET COMMUNICATIONS

- 1 - Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats 1995-1996.**

MANDATS DE LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC ET AUTRES

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

POUR 1995-96

Adresse des travaux	Description des mandats	Fournisseurs et référence	Coût des travaux
Direction du Bas-St-Laurent 337, Moreault, Rimouski Direction de la Mauricie-Bois-Francs 100, Laviolette, Trois-Rivières Direction de l'Estrie 740, Galt ouest, Shebrooke Direction de l'Outaouais 170, Hôtel-de-ville, Hull Direction de l'Abitibi-Témiscamingue 19, Perreault ouest, Rouyn-Noranda Direction Côte-Nord 625, Laflèche, Baie-Comeau	Rétrocession des espaces occupés par certains bureaux régionaux de l'Office de la langue française et réaménagement de ceux-ci dans les bureaux régionaux du ministère de la Culture et des Communications Rétrocession des espaces Réaménagement Transport d'écrans Location temporaire d'une salle de réunions Achat d'un système de rangement mobile	SIQ SIQ Transport Guilbault Placement MGT Equipe. de bureau RBL	(124 531,44 \$) 37 105,53 \$ 288,03 \$ 2 500,00 \$ 5 698,56 \$
Conservatoire de musique 202, Jacques-Cartier, Chicoutimi	Installation d'un évacuateur d'air avec variateur de vitesse Pose de fenêtre sur 36 portes de studios et bureaux	SIQ 917982 SIQ 917988	1 200,00 \$ 2 298,85 \$
Archives 1210, du Séminaire, Sainte-Foy	Installation d'un luminaire fluorescent à l'avant des casiers des chercheurs Correction d'une cloison afin d'agrandir local 7234 Travaux de ventilation Installation d'une porte à la salle de fumeurs	SIQ 727119 SIQ 727185 SIQ 727081 SIQ 727080	680,00 \$ 3 376,00 \$ 3 254,67 \$ 2 204,95 \$
Direction de Québec 1825, Semple, Québec	Transport et enfouissement de pavé	SIQ 745155	892,00 \$
Centre de documents semi-actifs 2750, Dalton, Sainte-Foy	Réalisation d'un appel d'offres publiques relatif au transfert de la responsabilité de gérance des opérations du CDSA Annulation du paiement du loyer suite à la privatisation du CDSA	Fonds des app. & services SIQ	17 000,00 \$ (257 099,25 \$)
Conservatoire d'art dramatique 12, rue Sainte-Anne, Québec	Déménagement et réaménagement de la bibliothèque du Conservatoire d'art dramatique	SIQ MBH MOBILIER DE BUREAU	39 334,74 \$ 3 005,00 \$

Adresse des travaux	Description des mandats	Fournisseurs et référence	Coût des travaux
Commission des biens culturels 12, rue Sainte-Anne	Installation d'une serrure digitale	SIQ 793909	435,00 \$
Conservatoire d'art dramatique 11-13, Saint-Stanislas, Québec	Etude et installation de parterres au théâtre Renforcement du toit du théâtre en vue de permettre l'installation des porteuses	SIQ 985415 SIQ 985416	2 340,00 \$ 12 797,44 \$
Direction générale des conservatoires 580, Grande Allée est, Québec	Rétrocession des espaces occupés par la Direction générale des conservatoires Frais de transport reliés au déménagement au 225, Grande Allée est, Québec Frais d'électricité occasionnés lors du réaménagement Nettoyage de tapis Déménagement de plantes	SIQ TRANSPORT INTERBOURG Entreprises Veilleux Beau-bien sélect Décorverd	(19 956,12 \$) 6 009,42 \$ 667,50 \$ 564,00 \$ 150,00 \$
Edifice Guy-Frégault 225, Grande Allée est, Québec	Divers réaménagements internes et manutentions d'ameublements Construction d'un bureau fermé Elaboration d'un concept pour l'aménagement de l'accueil de l'Édifice Guy-Frégault	Plusieurs fournisseurs SIQ Entreprises S.D.G. inc.	48 780,84 \$ 4 219,16 \$ 4 305,00 \$
Salle de réunions 220, Grande Allée est, Québec	Rétrocession d'espaces	SIQ	(4 972,80 \$)
Secrétariat à la politique linguistique 1050, Conroy, Québec	Rétrocession d'espaces	SIQ	(49 325,58 \$)
Archives 1945, Mullins, Montréal	Analyse de la qualité de l'air Installation d'un panneau de signalisation Installation de trois prises de courant Fixation d'un support au plancher	SIQ 214423 SIQ 214420 SIQ 214419 SIQ 214422	2 230,00 \$ 40,00 \$ 662,00 \$ 167,00 \$
Conservatoire de musique 100, Notre-Dame Est, Montréal	Modification d'une serrure et 5 clés Installation d'un ventilateur avec interrupteur à intensité variable Remplacement du fini de plancher à la salle Malépart Installation d'un câble pour multiplexeur de la bibliothèque Démolition d'un mur, fournir porte et réparer mur au studio A	SIQ 280210 SIQ 279854 SIQ 281041 SIQ 719205 SIQ 279921	122,00 \$ 510,00 \$ 7 600,00 \$ 142,00 \$ 5 247,00 \$

Adresse des travaux	Description des mandats	Fournisseurs et référence	Coût des travaux
Conservatoire d'art dramatique 100, Notre-Dame Est, Montréal	Raccordement de gradateurs sur panneau électrique et brancher banc ce scie: studio Jean-Valcourt Achat de deux toiles pour fenêtres	SIQ 271026 SIQ 280272	2 376,00 \$ 300,00 \$
Cabinet de la ministre 480, boul. Saint-Laurent, Montréal	Nettoyage et remisage de chaises Location d'un espace de stationnement pour véhicule ministériel	SIQ 915872 SIQ 279952	80,00 \$ 2 157,00 \$
Secrétariat à la politique linguistique 1200, McGill, Montréal	Rétrocession d'espaces	SIQ	(18 730,71 \$)
Direction de l'Outaouais 170, Hôtel-de-ville, Hull	Achat de deux clés	SIQ 744257	14,21 \$
Conservatoire de musique 430, Alexandre-Taché, Hull	Remplacement de 7 serrures suite à un vol de clés Installation d'une colonnette raccordée sur circuit indépendant	SIQ 742425 SIQ 742390	349,00 \$ 270,00 \$
Archives 27, du Terminus ouest, Rouyn-Noranda	Installation d'une porte-comptoir entre la salle de tri-classement et le bureau de la secrétaire Manutention de mobilier	SIQ 994529 SIQ 994531	540,00 \$ 45,00 \$
Direction de l'Abitibi-Témiscamingue 19, Perreault ouest, Rouyn-Noranda	Installation de câblage informatisé et deux colonnettes informatiques	SIQ 915880	437,02 \$
Direction 625, boul. Laflèche, Baie-Comeau	Relocalisation de la Direction	SIQ	21 382,85 \$
			(230 838,13 \$)

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

2 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 3 - **Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS****SECTEUR : CULTURE****4 - Ventilation des bénéficiaires et des montants de subvention des programmes suivants, pour l'année 1995-1996 et prévisions 1996-1997 :**

- a) soutien aux conseils régionaux de la culture;
- b) soutien aux maisons d'édition;
- c) aide aux périodiques culturels;
- d) production, promotion et exportation des disques québécois;
- e) soutien aux arts d'interprétation et aux arts visuels.

**4A) SOUTIEN AUX CONSEILS RÉGIONAUX
DE LA CULTURE**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

► Conférence nationale des conseils de la culture du Québec	45 000,00 \$
► Conseil culturel de la Montérégie	167 600,00 \$
► Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	138 000,00 \$
► Conseil de la culture de l'Estrie	131 400,00 \$
► Conseil de la culture de la région de Québec	165 600,00 \$
► Conseil de la culture de Lanaudière	112 200,00 \$
► Conseil de la culture des Laurentides	117 800,00 \$
► Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent inc.	143 800,00 \$
► Conseil régional de la culture Coeur-du-Québec	139 600,00 \$
► Conseil régional de la culture de l'Outaouais	126 400,00 \$
► Conseil régional de la culture de la Côte-Nord	139 100,00 \$
► Conseil régional de la culture de la Gaspésie	100 000,00 \$
► Conseil régional de la culture Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau	141 900,00 \$
<hr/>	
Total:	1 668 400,00 \$

4B) SOUTIEN AUX MAISONS D'ÉDITION

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Le programme d'aide pour le soutien aux maisons d'édition relève de la Société de développement des entreprises culturelles.

4c) AIDE AUX PÉRIODIQUES CULTURELS

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Le programme d'aide aux périodiques culturels relève du Conseil des arts et des lettres du Québec.

**4d) PRODUCTION, PROMOTION ET EXPORTATION
DES DISQUES QUÉBÉCOIS**



MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Le programme d'aide pour la production, la promotion et l'exportation des disques québécois relève de la Société de développement des entreprises culturelles.

**4E) SOUTIEN AUX ARTS D'INTERPRÉTATION
ET AUX ARTS VISUELS**

SUBVENTIONS 1995-1996 - FORMATION MUSICALE (02-04-01)

28 mars 1996

Page 1

BENEF 95_96

ACADÉMIE DE MUSIQUE DU QUÉBEC ET PRIX D'EUROPE	47 000,00
AMIS DE LA MUSIQUE DE RICHMOND INC. (LES)	9 500,00
ARC-EN-SON DE SEPT-ÎLES	3 000,00
ASS. DES PARENTS DES PETITS MUSICIENS	2 625,00
ASS. DES PARENTS DES PETITS MUSICIENS DE SAINT-NOËL DE THETFORD INC.	875,00
ATELIER DE MUSIQUE DE JONQUIÈRE INC.	25 300,00
CAMMAC	35 500,00
CAMP MUSICAL ACCORD PARFAIT INC.	9 000,00
CAMP MUSICAL D'ASBESTOS	48 500,00
CAMP MUSICAL DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	14 500,00
CAMP MUSICAL DE L'OUTAOUAIS	9 000,00
CAMP MUSICAL DE LANAUDIÈRE	35 000,00
CAMP MUSICAL DES LAURENTIDES	138 000,00
CAMP MUSICAL DU LAC-SAINT-JEAN INC.	50 000,00
CAMP MUSICAL GRANDE CÔUÉE INC.	7 000,00
CAMP MUSICAL L'HAMEÇON INC.	9 000,00
CAMP MUSICAL ST-ALEXANDRE INC.	18 000,00
CENTRE D'ART DE PRÉVILLE	15 000,00
CENTRE DE MUSIQUE ET DE DANSE DE VAL-D'OR	25 933,00
CENTRE MUSICAL EN SOL MINEUR	23 400,00
CENTRE MUSICAL JEAN-CHARLES LOISELLE	5 267,00
COMITÉ DE MUSIQUE DE MURDOCHVILLE INC.	16 000,00
CONCOURS DE MUSIQUE DU QUÉBEC INC.	50 000,00
DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX INC. (LE)	225 400,00
ÉCOLE DE FORMATION MUSICALE D'ALMA	5 250,00
ÉCOLE DE MUSIQUE CÔTE-DE-BEAUPRÉ INC.	6 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE CÔTE-NORD	29 600,00
ÉCOLE DE MUSIQUE D'ABITIBI-OUEST	12 200,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE CHARLEVOIX INC.	4 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE HAVRE-SAINT-PIERRE	11 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'OUTAOUAIS	24 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE LA BAIE INC.	5 250,00

28 mars 1996

Page 2

BENEF

95_96

-----	-----
ÉCOLE DE MUSIQUE DE MATANE INC.	25 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE PORT-CARTIER	9 300,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DE SEPT-ÎLES	31 100,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DU BAS-SAINT-LAURENT INC.	25 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DU CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE	28 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE ET SOLFÈGE DE CHICOUTIMI INC.	17 100,00
ÉCOLE DE MUSIQUE HARRICANA	10 700,00
ÉCOLE DE MUSIQUE MI LA RÉ SOL INC.	21 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE MIRANSOL INC.	14 000,00
ENSEMBLE LES PETITS VIOLONS (L')	42 000,00
FESTIVAL DE MUSIQUE DU ROYAUME INC.	2 000,00
FONDATION WILFRID PELLETIER	60 000,00
JEUNES CONCERTS DU TÉMISCAMINGUE	5 000,00
MAÎTRISE DU CAP-DE-LA-MADELEINE INC.	11 800,00
ORCHESTRE À CORDES DE BAIE-COMEAU	8 500,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE JEUNES PHILIPPE-FILION INC.	8 500,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE JOLIETTE	15 000,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE LÉVIS INC.	3 700,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE MONTRÉAL	16 000,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE	15 000,00
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DU WEST ISLAND	5 000,00
PETITS CHANTEURS DE TROIS-RIVIÈRES INC. (LES)	20 000,00
PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL (LES)	23 500,00
SOCIÉTÉ MUSICALE LE MOUVEMENT VIVALDI (LA)	46 000,00

Total ...

=====

1 383 300,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - FORMATION DANSE (02-04-03)

28 mars 1996

Page 1

BENEF

95_96

ACADÉMIE "LES JOIES DE LA DANSE"	4 750,00
ACADÉMIE DE BALLET DU SAGUENAY INC.	20 000,00
ACADÉMIE DE DANSE DE FORESTVILLE	6 100,00
ACADÉMIE DE DANSE DE L'OUTAOUAIS	29 000,00
ACADÉMIE DE DANSE DE LA COTE-NORD	7 200,00
BALLETS CLASSIQUES (LES)	12 000,00
CAMP D'ÉTÉ QUI DANSE DE L'OUTAOUAIS	6 000,00
DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX INC. (LE)	9 800,00
ÉCOLE DE BALLET DE HAVRE-SAINT-PIERRE	4 400,00
ÉCOLE DE BALLET DE SEPT-ÎLES	3 250,00
ÉCOLE DE DANSE QUATRE TEMPS INC.	25 700,00
ÉCOLE DE DANSE SUZANNE MALTAIS-GAGNON INC.	2 700,00
ÉCOLE FLORENCE-FOURCAUDOT INC.	12 500,00
GROUPE DANSE PARTOUT INC. (LE)	49 500,00
PRISME CULTUREL INC. (LE)	22 500,00

Total ...

=====

215 400,00

BENEF

95_96

ATELIERS DE DANSE MODERNE DE MONTRÉAL INC. (LES)	292 500,00
CENTRE D'ARTS D'ORFORD JMC	480 000,00
ÉCOLE MUSITECHNIC INC.	50 000,00
ÉCOLE NATIONALE DE CIRQUE	642 100,00
ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR	200 000,00
ÉCOLE NATIONALE DE THÉÂTRE DU CANADA	300 000,00
ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DU QUÉBEC	1 335 000,00
FORTÉ JEUNE CHANSON	20 000,00
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON	541 841,00
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION SHERBROOKOISE	58 000,00

Total ...

=====

3 919 441,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - DIFFUSION DES ARTS DE LA SCÈNE (02-04-07)

28 mars 1996

Page 1

BENEF	95_96
-----	-----
ADICUB	20 000,00
AGORA DE LA DANSE	205 000,00
AMANTS DE LA SCÈNE (LES)	16 000,00
AMIS DE L'ORGUE DE QUÉBEC INC. (LES)	7 000,00
AMIS DE L'ORGUE DE RIMOUSKI INC.	2 000,00
AMIS DE LA MUSIQUE DE RICHMOND INC. (LES)	7 500,00
AMIS DE LA MUSIQUE DE ROBERVAL INC. (LES)	2 500,00
ARAM	6 000,00
ASS. D'ARTISTSE D'INUKJUAH INC.	6 000,00
ASS. DU FESTIVAL DU LAC MASSAWIPPI	2 000,00
ASS. LE P'TIT BONHEUR DE SAINT-CAMILLE INC.	5 000,00
C.D. SPECTACLES INC.	17 000,00
CAFÉ DE LA VIEILLE FORGE	4 200,00
CAFÉ-THÉÂTRE COTÉ-COUR INC. (LE)	5 400,00
CAFÉ-THÉÂTRE GRAFFITI	12 000,00
CAMP MUSICAL D'ASBESTOS	5 000,00
CAMP MUSICAL DES LAURENTIDES	10 000,00
CENTRE CULTUREL D'EAST ANGUS INC.	6 000,00
CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE	66 000,00
CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	137 000,00
CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST	3 600,00
CENTRE DE CRÉATION ET DE DIFFUSION DE LONGUEUIL (THÉÂTRE DE LA VILLE)	60 000,00
CENTRE SAIDYE BRONFMAN	20 000,00
CIRCUIT INC.	5 000,00
COATICOOK, VILLE	2 000,00
CODEC D'AMQUI INC.	8 000,00
COMI-ART MANIWAKI INC.	45 000,00
COMITÉ CULTUREL DE DISRAËLI	2 000,00
COMITÉ CULTUREL DE MÉGANTIC	29 200,00
COMITÉ CULTUREL DE PASPÉBIAC	3 500,00
COMITÉ CULTUREL DE SAINT-JOVITE INC.	17 000,00
COMITÉ CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE DE PRÉVOST	3 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - DIFFUSION DES ARTS DE LA SCÈNE (02-04-07)

28 mars 1996

Page 2

BENEF	95_96
-----	-----
COMITÉ DE LA CULTURE DE COWANSVILLE	6 300,00
COMITÉ DE LOISIR DE PUVIRNITUQ	4 000,00
COMITÉ DE SPECTACLE DE FORESTVILLE	4 000,00
COMITÉ DE SPECTACLE DE HAVRE-SAINT-PIERRE	16 400,00
COMITÉ DE SPECTACLES "PAR NATASHQUAN"	5 400,00
COMITÉ DE SPECTACLES DE FERMONT	10 000,00
COMITÉ DE SPECTACLES DE LEBEL-SUR-QUÉVILLON	5 000,00
COMITÉ DE SPECTACLES DE SAINTE-MARIE INC.	11 000,00
COMITÉ DE SPECTACLES DE THETFORD MINES INC.	15 000,00
COMITÉ DES SPECTACLES DE DOLBEAU INC.	11 000,00
COMITÉ SOCIO-CULTUREL DE LAC-DROLET	5 000,00
COMITÉ SOCIO-CULTUREL DE SAINT-TITE	4 000,00
COMMISSION DES LOISIRS DE LA SARRE	13 200,00
COMMISSION DES LOISIRS DE SENNETERRE	8 000,00
CONCERTS D'ORGUE PRO ORGANO (MAURICIE) (LES)	5 000,00
CONCERTS PONTICELLO (LES)	14 000,00
CONSEIL DE DIFFUSION CULTURELLE DE MATANE INC.	16 000,00
COOPÉRATIVE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE CHICOUTIMI	84 700,00
CORP. AU VIEUX TREUIL (LA)	10 000,00
CORP. CULTURELLE, ARTISTIQUE ET SOCIALE D'ALMA	6 200,00
CORP. DE GESTION DE LA SALLE DE SPECTACLES DE BAIE-COMEAU	45 800,00
CORP. DE LA NATION CRIE DE WEKINDJI	3 000,00
CORP. DE LA PREMIÈRE NATION DE WHAPMAGOOSTUI	3 500,00
CORP. DE LA SALLE ANDRÉ-MATHIEU	55 000,00
CORP. DE LA SALLE DE SPECTACLES DE SEPT-ILES	45 800,00
CORP. DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE INC.	80 700,00
CORP. DU CENTRE CULTUREL DE LA RÉGION DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.	36 000,00
CORP. DU CENTRE DE LA CULTURE DE GRAND-MÈRE INC.	18 000,00
CORP. DU FESTIVAL DE CHATEAUGUAY (LA)	30 000,00
CORP. DU VIEUX MOULIN MARCOUX DE PONT-ROUGE	4 800,00
CORP. HECTOR-CHARLAND	10 500,00
CORP. RÉGIONALE DE LA SALLE ANDRÉ-GAGNON INC.	19 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - DIFFUSION DES ARTS DE LA SCÈNE (02-04-07)

28 mars 1996

Page 3

BENEF	95_96
-----	-----
COUP DE COEUR FRANCOPHONE	15 000,00
DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS	22 000,00
DIFFUSIONS PLEIN SUD	10 000,00
DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX INC. (LE)	55 600,00
ESPACE GO	25 000,00
ESPACE LIBRE	27 000,00
FEMME 100 TETES INC. (LA)	20 000,00
FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC	29 500,00
FESTIVAL DE MUSIQUE DE LA PETITE-NATION (LE)	9 600,00
FESTIVAL DES MUSIQUES DE CRÉATION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN 1991	7 100,00
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ ET BLUES DE BAIE-COMEAU	2 000,00
FONDATION DE LA MAISON TRESTLER (LA)	9 000,00
GROUPE DE LA VEILLÉE (LE)	15 000,00
HULL, VILLE - SALLE JEAN DESPRÉZ	10 000,00
IMPLANTHÉÂTRE INC. (THÉÂTRE PÉRISCOPE)	170 000,00
INITIASCÈNE INC.	25 000,00
INSTITUT CANADIEN DE QUÉBEC (L')	36 000,00
JEUNESSES MUSICALES DU CANADA	148 000,00
LACHUTE, VILLE	11 000,00
LÉVIS, VILLE	33 800,00
LICORNE (LA)	40 000,00
LIGUE NATIONALE D'IMPROVISATION INC.	20 000,00
LOISIRS DE GRANBY INC. (LES)	60 000,00
MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU (LA)	38 500,00
MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE	10 000,00
MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE (LA)	300 000,00
MATAGAMI, VILLE	3 500,00
MAXIMUM 90	14 000,00
MONUMENT NATIONAL	60 000,00
MOUVEMENT SOCIO-CULTUREL DE LA TUQUE INC.	9 000,00
MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE INC.	5 000,00
NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE	25 000,00

BENEF 95_96

PRODUCSON SALLE FRANÇOIS-BRASSARD JONQUIÈRE INC.	19 000,00
PRODUCTIONS AZIMUT (LES)	18 000,00
PRODUCTIONS D'ALBERT INC. (LES)	84 000,00
PRODUCTIONS DE LA COULISSE INC. (LES)	40 200,00
PRODUCTIONS DE LA SALLE COMBLE INC. (LES)	3 000,00
PRODUCTIONS DU SOUDAIN INC. (LES)	8 000,00
PRODUCTIONS DUA (THÉÂTRE PETIT-CHAMPLAIN)	103 000,00
PRODUCTIONS LES GROS BECS INC.	99 400,00
PRODUCTIONS PARALLELE 48	9 000,00
PRODUCTIONS SPECTA INC. (LES)	71 300,00
RENDEZ-VOUS MUSICAL DE LATERRIÈRE (LE)	5 000,00
RÉSEAU DES DIFFUSEURS DE SPECTACLE DE LA COTE-NORD	22 000,00
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC INC.	72 000,00
RÉSEAU SCÈNES	70 000,00
RÉSEAU-SCÈNE	5 000,00
SAINT-DONAT, MUNICIPALITÉ	4 400,00
SAINT-EUSTACHE, VILLE	4 000,00
SAINT-GEORGES, VILLE	10 500,00
SAINT-JÉRÔME, VILLE ET CÉGEP DE SAINT-JÉRÔME	22 900,00
SAINTE-MARIE, VILLE	6 300,00
SAISON JAZZ MONTRÉAL	10 000,00
SALLE AUGUSTIN-CHÉNIER	4 500,00
SAPINART INC.	16 500,00
SERVICE CULTUREL DE VAL-D'OR	30 000,00
SERVICE DES LOISIRS D'ALMA	15 900,00
SERVICE DES LOISIRS DE CHIBOUGAMAU	7 100,00
SERVICE DES LOISIRS DE ROBERVAL	6 800,00
SERVICE DES LOISIRS DE SAINT-FÉLICIEN	3 000,00
SERVICE DES LOISIRS DE VILLE D'ALMA	5 300,00
SERVICE SOCIO-CULTUREL DE MONT-LAURIER	30 000,00
SHAWINIGAN, VILLE	50 000,00
SOCIÉTÉ CULTURELLE PRO-ORGANO (SAINT-HYACINTHE) INC.	2 900,00

28 mars 1996

Page 5

BENEF 95_96

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TERREBONNE	25 500,00
SOCIÉTÉ DE DIFFUSION CULTURELLE DE LA BAIE-DES-CHALEURS	38 700,00
SOCIÉTÉ DE DIFFUSION DE SPECTACLES DE RIMOUSKI INC.	39 000,00
SOCIÉTÉ DU CENTRE PIERRE-PÉLADÉAU	30 000,00
SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION D'ÉVÉNEMENTS CULTURELS DU HAUT-RICHELIEU	20 100,00
SOCIÉTÉ PRO MUSICA INC.	25 000,00
SPECT'AIME INC.	5 000,00
SPECTACLES DE BUCKINGHAM (LES)	8 500,00
SPECTOUR INC.	17 500,00
TANGENTE	135 000,00
THÉÂTRE CENTENNIAL	19 000,00
THÉÂTRE DES ESKERS	25 300,00
THÉÂTRE DU CUIVRE	70 000,00
THÉÂTRE LA CHAPELLE	28 000,00
THÉÂTRE LES GENS D'EN BAS INC.	16 500,00
THETFORD MINES, VILLE	9 400,00
VALSPEC	63 500,00
VIEUX CLOCHER (1982) INC. (LE)	36 000,00
VIOLONS DU ROY (LES)	100 000,00
WASWANIPU ENOO YAHBEE (SOCIÉTÉ DE COMMUNICATIONS DE WASWANIPU)	2 500,00

Total ...

=====

4 185 300,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - MARCHÉ DE L'ART (02-04-10)	
28 mars 1996	Page 1
BENEF	95_96

ARTISTES DANS LEUR MILIEU	1 500,00
GALERIE BARBARA SYLVERBERG	8 930,00
GALERIE CHARLES ET MARTIN GAUTHIER	8 300,00
GALERIE CHRISTIANE CHASSAY	17 500,00
GALERIE D'ART LE GOÉLAND	5 300,00
GALERIE D'ART POINT SUD	3 740,00
GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS	7 000,00
GALERIE ELENA LEE VERRE D'ART	2 600,00
GALERIE ÉRIC DEVLIN	24 000,00
GALERIE ESTAMPE PLUS	15 000,00
GALERIE GRAFF	14 900,00
GALERIE LILIAN RODRIGUEZ	19 000,00
GALERIE MADELEINE LACERTE	25 000,00
GALERIE RENÉ BLOUIN	16 700,00
GALERIE ROCHEFORT	24 000,00
GALERIE SAMUEL LALLOUZ	15 000,00
GALERIE SIMON BLAIS	15 000,00
GALERIE SUK KWAN CHAN	1 400,00
GALERIE TROIS POINTS	18 000,00
GALERIE YVES LE ROUX	26 600,00
MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU (LA)	9 000,00
PONTIAC ARTIST'S STUDIO TOUR ASSOCIATION	1 500,00
WADDINGTON & GORCE INC.	3 000,00
Total ...	=====
	282 970,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - SUPPORT DÉVEL. PROGRAMMATION DIFFUSEURS (02-04-31)	
28 mars 1996	Page 1
BENEF	95_96

COALITION DES ARTS DE LA SCÈNE	100 000,00
Total ...	=====
	100 000,00

BENEF 95_96

ASS. CANADIENNE D'HISTOIRE FERROVIAIRE	239 900,00
CENTRE D'ANIMATION ET DE DIFFUSION CULTURELLES DU BAS-SAINT-LAURENT	188 184,00
CENTRE D'ART ROTARY	104 800,00
CENTRE D'EXPOSITION DE BAIE-SAINT-PAUL	175 493,00
CENTRE D'EXPOSITION DE MONT-LAURIER	98 356,00
CENTRE D'EXPOSITION DE ROUYN-NORANDA	82 900,00
CENTRE D'EXPOSITION DE SHAWINIGAN	3 750,00
CENTRE D'EXPOSITION DE VAL-D'OR	165 200,00
CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX-PALAIS	178 344,00
CENTRE D'EXPOSITION L'IMAGIER	58 200,00
CORP. DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE BONAVENTURE INC.	138 183,00
CORP. DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE INC.	75 843,00
CORP. DU MUSÉE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	257 901,00
CORP. DU MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI INC.	174 780,00
ÉCOMUSÉE DE LA HAUTE-BEAUCE, MUSÉE TERRITOIRE INC.	161 322,00
ÉCOMUSÉE DE LA MAISON DU FIER MONDE	30 000,00
EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION	137 212,00
FONDATION BAGATELLE INC. (LA)	144 039,00
FONDATION DU MUSÉE MARSIL	9 525,00
GALERIE D'ART DE MATANE	3 750,00
GALERIE D'ART DE MATANE INC.	54 208,00
GALERIE D'ART DU CENTRE CULTUREL (UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE)	135 573,00
GALERIE D'ART DU PARC INC.	67 400,00
GALERIE SAIDYE BRONFMAN	87 585,00
INSTITUT DES ARTS AU SAGUENAY (L')	161 175,00
MAISON DE LA CULTURE D'AMOS	115 150,00
MONASTÈRE DES URSULINES	80 454,00
MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC À BONAVENTURE	9 525,00
MUSÉE AMÉRINDIEN DE MASHTÉUIATSH	132 492,00
MUSÉE BEAULNE INC.	101 586,00
MUSÉE COLBY-CURTIS	9 525,00
MUSÉE COLBY-CURTIS - SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE STANSTEAD	98 351,00

28 mars 1996

Page 2

BENEF	95_96

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE	292 825,00
MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT	168 781,00
MUSÉE D'HISTOIRE, D'ETHNOGRAPHIE ET D'ART RELIGIEUX	218 538,00
MUSÉE DAVID-M.-STEWART	9 525,00
MUSÉE DE CHARLEVOIX	262 089,00
MUSÉE DE KAMOURASKA	9 525,00
MUSÉE DE KAMOURASKA INC. (LE)	49 735,00
MUSÉE DE LA GASPÉSIE	9 525,00
MUSÉE DE LA MER	9 525,00
MUSÉE DE LA MER INC.	116 425,00
MUSÉE DE LA VILLE DE LACHINE	9 525,00
MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL	9 525,00
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE INC.	116 415,00
MUSÉE DES RELIGIONS	3 750,00
MUSÉE DU BAS-SAINT-LAURENT	9 525,00
MUSÉE DU CHATEAU RAMEZAY	143 835,00
MUSÉE DU FJORD	180 614,00
MUSÉE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	9 525,00
MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE	216 100,00
MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN DE DELSON/SAINT-CONSTANT	9 525,00
MUSÉE FRANÇOIS-PILOTE INC.	57 654,00
MUSÉE LOUIS HÉMON INC.	131 065,00
MUSÉE MARITIME BERNIER	199 346,00
MUSÉE MARIUS-BARBEAU	181 333,00
MUSÉE MARSIL DE SAINT-LAMBERT	108 564,00
MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE	24 820,00
MUSÉE MINÉRALOGIQUE ET MINIER DE THETFORD MINES	214 349,00
MUSÉE PIERRE BOUCHER	97 913,00
MUSÉE PIERRE-BOUCHER	4 380,00
MUSÉE RÉGIONAL DE LA CÔTE-NORD	232 025,00
MUSÉE RÉGIONAL DE VAUDREUIL-SOULANGES	154 015,00
MUSÉE RÉGIONAL DES MINES	152 700,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - INSTITUTIONS DU RÉSEAU MUSÉAL (02-04-70)

28 mars 1996

Page 3

BENEF

95_96

MUSÉE RÉGIONAL DES MINES DE MALARTIC	9 525,00
PLEIN SUD, CENTRE D'EXPOSITION	71 500,00
SALLE AUGUSTIN-CHÉNIER	65 050,00
SHAWINIGAN, VILLE	125 224,00
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE MISSISQUOI	49 809,00
SOCIÉTÉ DU MUSÉE LAURIER INC.	73 677,00
SOCIÉTÉ HISTORIQUE D'ODANAK	75 128,00
SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA GASPÉSIE	185 525,00
Total ...	=====
	7 549 140,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - MUSÉES INTERMÉDIAIRES (02-04-71)

28 mars 1996

Page 1

BENEF	95_96

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE	1 239 500,00
CHATEAU DUFRESNE/MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS	286 800,00
MUSÉE DAVID M. STEWART	194 800,00
MUSÉE DE LA CIVILISATION (pour le Musée de l'Amérique Française)	2 505 000,00
MUSÉE DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES	322 500,00
MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE	1 162 100,00
Total ...	=====
	5 710 700,00

BENEF	95_96

AMIS ET PROPRIÉTAIRES DE MAISONS ANCIENNES DU QUÉBEC	11 000,00
ARTS ET LA VILLE (LES)	25 000,00
ASS. DES ARCHÉOLOGUES DU QUÉBEC	10 000,00
ASS. DES GALERIES D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL	31 500,00
ASS. DES ORCHESTRES DE JEUNES DU QUÉBEC INC.	20 000,00
ASS. POUR L'AVANCEMENT DES SCIENCES & TECHNIQUES DE LA DOCUMENTATION	40 200,00
ASS. QUÉBÉCOISE D'INTERPRÉTATION DU PATRIMOINE	5 000,00
ASS. QUÉBÉCOISE DES LOISIRS FOLKLORIQUES	9 300,00
ASS. QUÉBÉCOISE POUR LE PATRIMOINE INDUSTRIEL	17 000,00
ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU QUÉBEC	5 000,00
CENTRE DE VALORISATION DU PATRIMOINE VIVANT	60 000,00
CENTRE QUÉBÉCOIS DE FOLKLORE	20 000,00
CONSEIL DES MONUMENTS ET SITES DU QUÉBEC	35 000,00
CONSEIL QUÉBÉCOIS DU PATRIMOINE VIVANT	52 000,00
FÉDÉRATION DES FAMILLES-SOUCHES QUÉBÉCOISES	5 000,00
FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HISTOIRE DU QUÉBEC	12 000,00
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS DE GÉNÉALOGIE	12 000,00
PHONOTHÈQUE QUÉBÉCOISE	25 000,00
RÉSEAU INDÉPENDANT DES DIFFUSEURS D'ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES UNIS INC.	105 000,00
SOCIÉTÉ DES MUSÉES QUÉBÉCOIS	181 600,00
SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA DANSE TRADITIONNELLE QUÉBÉCOISE	24 000,00
SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ETHNOLOGIE	9 300,00
UNION DES ARTISTES	75 000,00
UNION DES ÉCRIVAINES ET DES ÉCRIVAINS DU QUÉBEC (UNEQ)	210 000,00
Total ...	=====
	999 900,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 5 - **Ventilation détaillée de l'aide financière accordée en 1995-1996 dans le cadre du programme d'implantation et d'amélioration des équipements culturels (municipalités, organismes bénéficiaires, relevé de subventions), avec la liste des projets approuvés ou à l'étude pour 1996-1997.**

SUBVENTIONS 1995-1996 - ÉQUIPEMENTS CULTURLES - CRÉDITS RÉGULIERS (02-02-01)	
11 avril 1996	Page 1
BENEF	95_96
-----	-----
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE DE POINTE-BLEUE	410 000,00
CORP. DU MUSÉE DE LAC-À-LA-CROIX	305 000,00
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DU TÉMISCOUATA INC. (LA)	20 000,00
CANTON GUÉRIN, MUNICIPALITÉ	11 900,00
CONSEIL DES MONTAGNAIS ESSIPIT	5 000,00
MOISIE, VILLE	15 700,00
GASPÉ, VILLE	5 000,00
CANTON DE CLORIDORME, MUNICIPALITÉ	41 400,00
NORMANDIN, VILLE	17 100,00
FORT-COULONGE, MUNICIPALITÉ	101 000,00
MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE	20 000,00
ATELIERS DE DANSE MODERNE DE MONTRÉAL (LES)	41 400,00
FONDATION JEAN-PIERRE PERREault	75 000,00
CORP. DU CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA MÉTABETCHOUANE (PARACHÈVEMENT)	221 000,00
BEAUDRY, MUNICIPALITÉ (PARACHÈVEMENT)	0,00
CORP. MUNICIPALE DE COLOMBIER (PARACHÈVEMENT)	56 000,00
CENTRE TRANSMISSION CULTUREL (PARACHÈVEMENT)	0,00
LABELLE, MUNICIPALITÉ (PARACHÈVEMENT)	114 500,00
ARTS SUTTON INC. (PARACHÈVEMENT)	10 000,00
CANTON DE SUTTON, MUNICIPALITÉ (PARACHÈVEMENT)	59 300,00
L'ILE-AUX-COUDRES, MUNICIPALITÉ	19 100,00
ATELIERS DU FAUBOURG DES ARTS INC. (LES) (PARACHÈVEMENT)	19 365,00
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE ROBERVAL	53 800,00
SAPINART INC.	9 000,00
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	6 900,00
CENTRE DES MÉTIERS D'ART EN CONSTRUCTION TEXTILE	34 400,00
CENTRE DE FORMATION TEXTILE DE L'EST DU QUÉBEC	34 400,00
Total ...	=====
	1 706 265,00

BENEF 95_96

-----	-----
TRACY, MUNICIPALITÉ	675 000,00
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE DE POINTE-BLEUE	450 000,00
DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX INC. (LE)	900 000,00
CORP. DU MUSÉE DE LAC-À-LA-CROIX	205 000,00
MUSÉE DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES	300 000,00
LAC-CARRÉ, VILLAGE	185 200,00
BAIE-COMEAU, VILLE	668 000,00
CORP. DU DISPENSAIRE DE LA GARDE	136 000,00
MATANE, VILLE	292 700,00
LONGUE-POINTE-DE-MINGAN, MUNICIPALITÉ	157 500,00
CANTLEY, MUNICIPALITÉ	421 000,00
GROUPE MÉDUSE (LE)	950 000,00
LA SARRE, VILLE	3 800 000,00
CAP-ROUGE, VILLE	1 172 300,00
LA PLAINE, MUNICIPALITÉ	1 119 200,00
SAINT-FÉLICIEN, VILLE	940 300,00
CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE	8 500 000,00
CHANDLER, MUNICIPALITÉ	20 000,00
CORP. DU MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI INC. (LA)	243 000,00
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL	1 900 000,00
DOLBEAU, VILLE	50 000,00
MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL	2 000 000,00
MAISON THÉÂTRE (MAQTEJ)	3 990 000,00
ÉCOLE DE MUSIQUE DU BAS-SAINT-LAURENT INC.	300 000,00
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	3 356 000,00
LONGUEUIL, VILLE	3 400 000,00
SOCIÉTÉ DE SAUVEGARDE DU PATRIMOINE DU GRAND-PORTAGE INC.	300 000,00

Total ...

=====

36 431 200,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 6 - Liste détaillée des subventions versées dans le cadre du programme d'aide aux événements majeurs pour l'année financière 1994-1995 et 1995-1996.

SUBVENTIONS 1995-1996 - ÉVÉNEMENTS MAJEURS (02-04-82)

28 mars 1996

Page 1

BENEF	95_96

CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON	29 300,00
CENTRE DE VALORISATION DU PATRIMOINE VIVANT	20 000,00
CINARS	110 000,00
ENTRÉE LIBRE À L'ART CONTEMPORAIN	45 000,00
EXPRESSION, CENTRE D'EXPOSITION	34 000,00
FESTIVAL MONDIAL DE FOLKLORE DE DRUMMONDVILLE	70 000,00
ISEA 95 MONTRÉAL	100 000,00
RIDEAU	100 000,00
Total ...	=====
	508 300,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 7 - Subventions accordées en 1994-1995 et 1995-1996 dans le cadre de programmes d'aide aux bibliothèques publiques (bibliothèques autonomes, nouvelles bibliothèques, bibliothèques centrales de prêts).**

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 1

BENEF	95_96
-----	-----
ALMA, BIBLIOTHÈQUE	38 097,00
AMOS, BIBLIOTHÈQUE	34 135,00
AMQUI, BIBLIOTHÈQUE	9 500,00
ANCIENNE-LORETTE, BIBLIOTHÈQUE	43 000,00
ANJOU, BIBLIOTHÈQUE	77 975,00
ASBESTOS, BIBLIOTHÈQUE	88 365,00
ASS. DES DIRECTEURS DE BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DU QUÉBEC	100 000,00
AYLMER, BIBLIOTHÈQUE	51 604,00
BAIE-COMEAU, BIBLIOTHÈQUE	40 250,00
BAIE-D'URFÉ, BIBLIOTHÈQUE	12 518,00
BEACONSFIELD, BIBLIOTHÈQUE	79 180,00
BEAUHARNOIS, BIBLIOTHÈQUE	7 272,00
BEAUPORT, BIBLIOTHÈQUE	98 132,00
BÉCANCOUR, BIBLIOTHÈQUE	49 865,00
BELLEFEUILLE, BIBLIOTHÈQUE	35 250,00
BELOEIL, BIBLIOTHÈQUE	45 588,00
BERNIÈRES - SAINT-NICOLAS, BIBLIOTHÈQUE	82 177,00
BLACK LAKE, BIBLIOTHÈQUE	1 880,00
BLAINVILLE, BIBLIOTHÈQUE	50 000,00
BOIS-DES-FILION, BIBLIOTHÈQUE	88 227,00
BOISBRIAND, BIBLIOTHÈQUE	35 000,00
BOUCHERVILLE, BIBLIOTHÈQUE	130 125,00
BROSSARD, BIBLIOTHÈQUE	150 535,00
BUCKINGHAM, BIBLIOTHÈQUE	33 730,00
C.R.S.B.P. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	690 965,00
C.R.S.B.P. DE L'ESTRIE	342 453,00
C.R.S.B.P. DE L'OUTAOUAIS	637 354,00
C.R.S.B.P. DE LA CÔTE-NORD	574 415,00
C.R.S.B.P. DE LA GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE	137 070,00
C.R.S.B.P. DE LA GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE INC.	498 097,00
C.R.S.B.P. DE LA MONTRÉGIE	726 009,00
C.R.S.B.P. DE LA MONTRÉGIE INC.	362 115,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 2

BENEF	95_96

C.R.S.B.P. DES LAURENTIDES	511 411,00
C.R.S.B.P. DES RÉGIONS DE QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES	950 797,00
C.R.S.B.P. DU BAS-SAINT-LAURENT INC.	816 853,00
C.R.S.B.P. DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	435 718,00
C.R.S.B.P. MAURICIE-BOIS-FRANCS-LANAUDIÈRE INC.	1 111 799,00
CANDIAC, BIBLIOTHÈQUE	33 425,00
CAP-DE-LA-MADELEINE, BIBLIOTHÈQUE	48 447,00
CAP-ROUGE, BIBLIOTHÈQUE	324 986,00
CHAMBLY, BIBLIOTHÈQUE	39 140,00
CHARLESBOURG, BIBLIOTHÈQUE	76 750,00
CHARNY, BIBLIOTHÈQUE	13 350,00
CHATEAUGUAY, BIBLIOTHÈQUE	68 660,00
CHIBOUGAMAU, BIBLIOTHÈQUE	19 599,00
CHICOUTIMI, BIBLIOTHÈQUE	165 612,00
COATICOOK, BIBLIOTHÈQUE	12 000,00
CONFÉRENCE DES DIRECTEURS DE BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'ÎLE-DE-MTL	463 792,00
CONTRECOEUR, BIBLIOTHÈQUE	10 000,00
CORP. DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE ROUYN-NORANDA	54 027,00
COTE-SAINT-LUC, BIBLIOTHÈQUE	224 750,00
COWANSVILLE, BIBLIOTHÈQUE	19 877,00
DEUX-MONTAGNES, BIBLIOTHÈQUE	20 000,00
DOLBEAU, BIBLIOTHÈQUE	21 767,00
DOLLARD-DES-ORMEAUX, BIBLIOTHÈQUE	320 000,00
DORVAL, BIBLIOTHÈQUE	69 697,00
DRUMMONDVILLE, BIBLIOTHÈQUE	94 550,00
FARNHAM, BIBLIOTHÈQUE	10 750,00
FERMONT, BIBLIOTHÈQUE	11 085,00
GATINEAU, BIBLIOTHÈQUE	98 576,00
GRANBY, BIBLIOTHÈQUE	51 444,00
GRAND-MÈRE, BIBLIOTHÈQUE	20 400,00
GREENFIELD PARK, BIBLIOTHÈQUE	34 000,00
HULL, BIBLIOTHÈQUE	154 150,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 3

BENEF

95_96

JOLIETTE, BIBLIOTHÈQUE	55 000,00
JONQUIÈRE, BIBLIOTHÈQUE	73 600,00
KIRKLAND, BIBLIOTHÈQUE	67 555,00
L'ILE-BIZARD, BIBLIOTHÈQUE	29 250,00
L'ILE-PERROT, BIBLIOTHÈQUE	16 658,00
LA BAIE, BIBLIOTHÈQUE	45 740,00
LA MALBAIE, BIBLIOTHÈQUE	3 309,00
LA PLAINE, BIBLIOTHÈQUE	187 622,00
LA PRAIRIE, BIBLIOTHÈQUE	31 850,00
LA SARRE, BIBLIOTHÈQUE	19 950,00
LA TUQUE, BIBLIOTHÈQUE	23 900,00
LAC-BROME, BIBLIOTHÈQUE	12 327,00
LAC-ETCHEMIN, BIBLIOTHÈQUE	1 515,00
LAC-MÉGANTIC, BIBLIOTHÈQUE	34 080,00
LACHENAIE, BIBLIOTHÈQUE	33 550,00
LACHINE, BIBLIOTHÈQUE	71 673,00
LACHUTE, BIBLIOTHÈQUE	20 000,00
LASALLE, BIBLIOTHÈQUE	117 363,00
LAVAL, BIBLIOTHÈQUE	366 000,00
LE GARDEUR, BIBLIOTHÈQUE	25 000,00
LÉVIS, BIBLIOTHÈQUE	45 400,00
LONGUEUIL, BIBLIOTHÈQUE	289 483,00
LORETTEVILLE, BIBLIOTHÈQUE	42 500,00
LORRAINE, BIBLIOTHÈQUE	11 600,00
MAGOG, BIBLIOTHÈQUE	11 083,00
MARIEVILLE, BIBLIOTHÈQUE	9 432,00
MASCOUCHE, BIBLIOTHÈQUE	21 000,00
MATANE, BIBLIOTHÈQUE	17 400,00
MERCIER, BIBLIOTHÈQUE	9 350,00
MIRABEL, BIBLIOTHÈQUE	38 366,00
MISTASSINI, BIBLIOTHÈQUE	3 000,00
MONT-JOLI, BIBLIOTHÈQUE	23 200,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 4

BENEF	95_96
-----	-----
MONT-LAURIER, BIBLIOTHÈQUE	10 502,00
MONT-ROYAL, BIBLIOTHÈQUE	95 640,00
MONT-SAINT-HILAIRE, BIBLIOTHÈQUE	29 500,00
MONTRÉAL, BIBLIOTHÈQUE	1 314 773,00
MONTRÉAL, VILLE	629 325,00
MONTRÉAL-EST, BIBLIOTHÈQUE	27 263,00
MONTRÉAL-NORD, BIBLIOTHÈQUE	161 012,00
NORMANDIN, BIBLIOTHÈQUE	8 224,00
NOTRE-DAME-DE-L'ILE-PERROT, BIBLIOTHÈQUE	12 467,00
OUTREMONT, BIBLIOTHÈQUE	40 894,00
PINCOURT, BIBLIOTHÈQUE	5 150,00
PLESSISVILLE, BIBLIOTHÈQUE	12 012,00
POINTE-CLAIRE, BIBLIOTHÈQUE	177 500,00
POINTE-DU-LAC, BIBLIOTHÈQUE	26 500,00
PORT-CARTIER, BIBLIOTHÈQUE	14 466,00
QUÉBEC, BIBLIOTHÈQUE	362 650,00
REGROUPEMENT DES BIBLIOTHÈQUES DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN	34 368,00
REGROUPEMENT DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES ABITIBI-TÉMIS(PARACHÈVEMENT)	50 000,00
REGROUPEMENT DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	72 968,00
REPENTIGNY, BIBLIOTHÈQUE	61 925,00
RIMOUSKI, BIBLIOTHÈQUE	47 550,00
RIVIÈRE-DU-LOUP, BIBLIOTHÈQUE	30 500,00
ROBERVAL, BIBLIOTHÈQUE	15 750,00
ROCK FOREST, BIBLIOTHÈQUE	1 591,00
ROSEMÈRE, BIBLIOTHÈQUE	36 800,00
ROXBORO, BIBLIOTHÈQUE	23 075,00
SAINT-ANTOINE, BIBLIOTHÈQUE	30 000,00
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES, BIBLIOTHÈQUE	45 752,00
SAINT-BASILE-LE-GRAND, BIBLIOTHÈQUE	16 500,00
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE, BIBLIOTHÈQUE	41 750,00
SAINT-CONSTANT, BIBLIOTHÈQUE	30 000,00
SAINT-EUSTACHE, BIBLIOTHÈQUE	79 967,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 5

BENEF	95_96

SAINT-FÉLICIEN, BIBLIOTHÈQUE	14 500,00
SAINT-GEORGES, BIBLIOTHÈQUE	286 463,00
SAINT-HUBERT, BIBLIOTHÈQUE	50 000,00
SAINT-HYACINTHE, BIBLIOTHÈQUE	91 000,00
SAINT-JACQUES, BIBLIOTHÈQUE	6 600,00
SAINT-JEAN-CHRYSTOSTOME, BIBLIOTHÈQUE	45 442,00
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, BIBLIOTHÈQUE	76 750,00
SAINT-JÉRÔME, BIBLIOTHÈQUE	34 250,00
SAINT-JOVITE, BIBLIOTHÈQUE	7 719,00
SAINT-LAMBERT, BIBLIOTHÈQUE	67 715,00
SAINT-LAURENT, BIBLIOTHÈQUE	124 018,00
SAINT-LAZARRE, BIBLIOTHÈQUE	13 250,00
SAINT-LÉONARD, BIBLIOTHÈQUE	127 550,00
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE, BIBLIOTHÈQUE	22 208,00
SAINT-LUC, BIBLIOTHÈQUE	20 308,00
SAINT-PIERRE, BIBLIOTHÈQUE	8 104,00
SAINT-RÉMI, BIBLIOTHÈQUE	11 500,00
SAINT-ROMUALD, BIBLIOTHÈQUE	21 000,00
SAINT-TIMOTHÉE, BIBLIOTHÈQUE	15 000,00
SAINTE-ADELE, BIBLIOTHÈQUE	8 800,00
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, BIBLIOTHÈQUE	6 885,00
SAINTE-ANNE-DES-MONTS, BIBLIOTHÈQUE	17 250,00
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, BIBLIOTHÈQUE	20 750,00
SAINTE-CATHERINE, BIBLIOTHÈQUE	32 297,00
SAINTE-FOY, BIBLIOTHÈQUE	93 818,00
SAINTE-GENEVIÈVE, BIBLIOTHÈQUE	6 500,00
SAINTE-JULIE, BIBLIOTHÈQUE	28 675,00
SAINTE-MARIE, BIBLIOTHÈQUE	10 090,00
SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC, BIBLIOTHÈQUE	16 302,00
SAINTE-THÉRÈSE, BIBLIOTHÈQUE	60 900,00
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, BIBLIOTHÈQUE	23 824,00
SEPT-ILES, BIBLIOTHÈQUE	49 155,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES (02-04-20)

11 avril 1996

Page 6

BENEF

95_96

SHAWINIGAN, BIBLIOTHÈQUE	31 909,00
SHERBROOKE, BIBLIOTHÈQUE	124 625,00
SILLERY, BIBLIOTHÈQUE	43 520,00
SOREL, BIBLIOTHÈQUE	41 509,00
TERREBONNE, BIBLIOTHÈQUE	100 000,00
THETFORD MINES, BIBLIOTHÈQUE	47 753,00
TRACY, BIBLIOTHÈQUE	17 000,00
TROIS-RIVIÈRES, BIBLIOTHÈQUE	55 000,00
TROIS-RIVIÈRES-OUEST, BIBLIOTHÈQUE	43 325,00
VAL-BÉLAIR, BIBLIOTHÈQUE	38 700,00
VAL-D'OR, BIBLIOTHÈQUE	30 000,00
VANIER, BIBLIOTHÈQUE	12 750,00
VARENNES, BIBLIOTHÈQUE	39 830,00
VAUDREUIL-DORION, BIBLIOTHÈQUE	41 500,00
VERDUN, BIBLIOTHÈQUE	48 700,00
VICTORIAVILLE, BIBLIOTHÈQUE	171 196,00
WARWICK, BIBLIOTHÈQUE	9 500,00
WATERLOO, BIBLIOTHÈQUE	1 500,00
WESTMOUNT, BIBLIOTHÈQUE	100 150,00
WINDSOR, BIBLIOTHÈQUE	24 100,00

Total ...

=====

19 403 615,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 8 - Liste des programmes d'aide administrés par le Conseil des arts et des lettres du Québec avec montant des budgets pour chacun des programmes pour 1995-1996 et prévisions pour 1996-1997.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC (CALQ)

8. *Liste des programmes d'aide administrés par le CALQ en 1995-1996 et la situation des engagements au 31 mars 1996 pour chacun des programmes*

Liste des programmes et des volets

Situation des engagements financiers au 31 mars 1996

Programme d'aide à la musique

● Aide aux projets de production	437 750 \$
● Aide au fonctionnement	8 042 100 \$
	<hr/>
Total :	8 479 850 \$

Programme d'aide au théâtre

● Aide aux projets de production	993 150 \$
● Aide au fonctionnement	10 661 170 \$
	<hr/>
Total :	11 654 320 \$

Programme d'aide à la danse

● Aide aux projets de production	440 100 \$
● Aide au fonctionnement	3 188 200 \$
	<hr/>
Total :	3 628 300 \$

Programme d'aide aux arts multidisciplinaires et multimédias

● Aide aux projets de production	167 372 \$
● Aide au fonctionnement	311 450 \$
	<hr/>
Total :	478 822 \$

Programme d'aide à la circulation de spectacles

● Québec	666 300 \$
● Hors Québec	967 600 \$
	<hr/>
Total :	1 633 900 \$

Programme d'aide aux arts visuels

● Aide à la promotion	207 900 \$
● Aide au fonctionnement	2 797 669 \$
	<hr/>
Total :	3 005 569 \$

Programme d'aide aux périodiques 724 000 \$**Programme d'aide aux artistes**

● Aide au soutien	4 848 506 \$
● Aide au perfectionnement	302 548 \$
● Aide au ressourcement	724 833 \$
● Aide à la recherche innovation	61 600 \$
● Aide au déplacement	169 368 \$
	<hr/>
Total :	5 606 855 \$

Programme d'aide aux événement nationaux et internationaux 3 172 700 \$**Programme d'aide aux associations et regroupements nationaux** 1 333 800 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 9 - Liste des programmes d'aide administrés par le Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) pour l'année 1995-1996 et prévision des budgets pour chacun des programmes pour l'année 1996-1997.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

9 Liste des programmes d'aide administrés par la SODEC en 1995-1996

10. Situation des engagements au 29 février 1996 et en comparaison au 31 mars 1995

<u>Liste des programmes et des volets</u>	<u>Engagements</u>	<u>Situation des engagements</u>
	<u>1994-1995</u>	<u>Au 29 février 96</u>
<u>Programme d'aide au cinéma et à la télévision</u>		
Aide à la scénarisation de projets	\$1,277,466	\$873,251
Aide à la production	\$6,479,055	\$5,281,593
Aide aux variétés-magazines	\$1,889,260	\$1,730,810
Aide à la diffusion, à la promotion et aux projets spéciaux	\$2,465,645	\$1,939,458
Aide aux jeunes créateurs	\$1,725,874	\$554,678
Accueil de cinéastes étrangers	\$169,776	\$160,389
TOTAL	<u>\$14,007,076</u>	<u>\$10,540,177</u>
<u>Programme d'aide aux affaires internationales</u>		
Prodex exposition	\$135,781	\$32,051
Prodex prospection	\$73,234	\$30,896
Prodex promotion	\$14,100	\$24,511
Voyages d'acheteurs	\$143,729	\$150,399
Expositions avec stands collectifs	<u>\$636,199</u>	\$725,458
Comités éditeurs et Padec		\$220,000
Diffusion et projets spéciaux		<u>\$434,380</u>
SODEXPORT-Entreprises		
SODEXPORT-Projets		
SODEXPORT-Présence collective		
TOTAL	<u>\$1,005,043</u>	<u>\$1,617,695</u>
<u>Financement du crédit d'impôt à la production cinématographique et télévisuelle</u>		
TOTAL	<u>\$22,331,680</u>	<u>\$26,513,952</u>
<u>Financement des entreprises culturelles</u>		
Prêts	\$9,452,400	\$9,365,000
Garanties de prêts	<u>\$8,054,445</u>	<u>\$8,740,000</u>
TOTAL	<u>\$17,506,845</u>	<u>\$18,105,000</u>

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

9. Liste des programmes d'aide administrés par la SODEC en 1995-1996
10. Situation des engagements au 29 février 1996 et en comparaison au 31 mars 1995

<u>Liste des programmes et des volets</u>	<u>Engagements</u>	<u>Situation des engagements</u>
	<u>1994-1995</u>	<u>Au 29 février 96</u>
<u>Programme d'aide aux entreprises culturelles</u>		
<u>Disque et spectacle de variétés</u>		
Entreprises accréditées		\$805,000
Aides aux projets d'entreprises		\$840,400
Aide à l'édition de partitions musicales		\$27,000
Circulation de la chanson		\$321,476
Associations		\$159,000
Événements majeurs		\$75,000
	\$0	\$2,227,876
<u>Livre et édition spécialisée</u>		
Aide à l'édition		\$1,303,499
Aide à la promotion		\$446,512
Aide aux éditeurs spécialisés		\$250,000
Participation aux salons du livre		\$144,000
Transport de livres		\$110,170
Salons du livre		\$503,008
Aide à la production: Marchés étrangers		\$175,000
Entreprise de promotion		\$25,000
Associations		\$240,000
	\$0	\$3,197,187
<u>Métiers d'arts</u>		
Aide aux entreprises et aux artisans		\$0
Aide aux projets structurants		\$0
Associations		\$826,200
Écoles-ateliers en métiers d'art		\$0
		\$826,200
TOTAL	\$0	\$8,251,263

N.B.: La liste des subventions versées dans le cadre des programmes d'aide de la Société générale des industries culturelles (SOGIC) pour l'année 1994-1995 a été publiée à même le rapport d'activités de cet exercice.
La liste des subventions versées par la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) en 1995-1996 sera publiée dans le rapport d'activités de l'exercice.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 10 - **Liste des subventions versées dans le cadre des programmes d'aide de la Société générale des industries culturelles (SOGIC) pour l'année 1994-1995 et 1995-1996.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

Voir réponse à la question 9.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTEUR : COMMUNICATIONS

- 11 - Liste des programmes d'aide financière du ministère avec leurs objectifs et les clientèles admissibles.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SECTEUR : COMMUNICATIONS

Programmes d'aide	Objectifs	Clientèles admissibles
1. Programme d'aide à la radio communautaire (PARC)	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurer le maintien de services radiophoniques dans les régions non desservies par une radio privée. ● Accompagner les radios régionales et les radios urbaines dans un processus de désengagement complet de l'État quant à leur fonctionnement. ● Encourager la programmation communautaire, en particulier l'information locale. ● Développer le secteur de la radio communautaire en soutenant l'offre de services d'experts-conseils. ● Augmenter l'autofinancement des radios communautaires. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Entreprises détenant une licence du CRTC à titre de radio communautaire et oeuvrant au Québec. ● Organismes représentatifs du secteur de la radio communautaire au Québec et participant activement à son développement.
2. Programme d'aide aux télévisions communautaires	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurer le maintien de services télévisuels de programmation communautaire. ● Développer le secteur de la télévision communautaire et les services connexes. ● Aider les télévisions communautaires à moderniser leurs installations et leurs équipements. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Entreprises de télévision communautaire et associations représentatives du secteur.
3. Programme d'aide aux journaux communautaires	<ul style="list-style-type: none"> ● Augmenter les services d'information locale par les journaux communautaires dans les régions mal desservies. ● Accroître l'autonomie financière des associations représentatives et des journaux communautaires. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Journaux communautaires et associations représentatives du secteur.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Programmes d'aide	Objectifs	Clientèles admissibles
4. Programme d'aide aux radios autochtones (PARA)	<ul style="list-style-type: none"> ● Consolider l'organisation et le fonctionnement des radios locales. ● Inciter les radios à entretenir entre elles des échanges de programmes afin d'améliorer leur programmation. ● Favoriser l'usage des langues vernaculaires créant ainsi un environnement sonore propice à l'épanouissement culturel des collectivités. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Radios autochtones locales ou leurs mandataires (conseils de bande, corporations municipales, etc.). ● Sociétés autochtones de communication oeuvrant au niveau de l'ensemble des radios locales d'une nation.
5. Programme d'aide au développement des communications (PADEC)	<ul style="list-style-type: none"> ● Maximiser l'amélioration, la formation, la recherche et le développement dans les entreprises de communication. ● Soutenir le développement et la commercialisation des biens et des services sur les marchés. ● Augmenter la qualité des biens et des services offerts. ● Favoriser les échanges, les transferts et le partage des connaissances, des informations, des ressources humaines ainsi que des équipements. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Entreprises, associations, organismes, centres ou groupes de recherche reliés aux secteurs des médias, des technologies de l'information ou des télécommunications.
6. TV-5	<ul style="list-style-type: none"> ● Fournir aux québécois, aux canadiens et à l'Amérique une fenêtre de la francophonie internationale en ajoutant à la diversité des services de télévision. ● Assurer une concertation pour les diffuseurs et producteurs du Canada français en vue d'actions communes d'une multiplication de contacts à l'étranger et d'une présence accrue sur la scène internationale. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consortium de télévision Québec Canada (selon une entente de contribution valide du 1^{er} janvier 1995 au 31 mars 1996).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Programmes d'aide	Objectifs	Clientèles admissibles
6. TV-5 (suite)	<ul style="list-style-type: none">● Offrir une vitrine culturelle et commerciale de notre pays et être un outil de promotion des industries québécoises de pointe, en accord avec la stratégie de développement économique du Québec.	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 12 - Montant et ventilation des paiements de transfert effectués, pour l'année financière 1995-1996 et prévisions 1996-1997, pour chacun des programmes d'aide financière du ministère.**

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNICATIONS (PADEC)

11 avril 1996

Page 1

BENEF	95_96
-----	-----
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION	20 000,00
ANNUELLE DES PROFESSIONNELS DES INDUSTRIES DE L'IMAGE ET DU SON	74 050,00
ANNUELLE DES PROFESSIONNELS DES INDUSTRIES DE L'IMAGE ET DU SON INC.	10 000,00
ASS. DES HEBDOS DU QUÉBEC	36 250,00
ASS. DES RADIODIFFUSEURS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC	45 000,00
CEFRIO (PARACHÈVEMENT)	25 000,00
CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS	120 000,00
CENTRE FRANCOPHONE DE RECHERCHE EN INFORMATISATION DES ORGANISATIONS	8 500,00
CITÉ DES ARTS ET DES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE MONTRÉAL (LA)	8 000,00
EDICOM (PARACHÈVEMENT)	26 726,00
FÉDÉRATION NATIONALE DES ASSOCIATIONS DE CONSOMMATEURS DU QUÉBEC	24 587,00
GRUPE D'INTÉRÊT QUÉBÉCOIS SUR LA NORMALISATION DES TÉLÉCOMMUNICATION	42 500,00
GRUPE TÉLÉ EXPORT QUÉBEC INC. (PARACHÈVEMENT)	13 250,00
INSTITUT CANADIEN D'ÉDUCATION DES ADULTES	15 000,00
MONDIAL DE LA PUBLICITÉ FRANCOPHONE (LE)	40 000,00
MONDIAL DE LA PUBLICITÉ FRANCOPHONE (LE) (PARACHÈVEMENT)	10 000,00
MULTIMÉDIALOG INC.	17 000,00
PRODUCTIONS PASCAL BLAIS	51 000,00
PUBLICITÉ-CLUB DE MONTRÉAL	25 800,00
PUBLICITÉ-CLUB DE MONTRÉAL (PARACHÈVEMENT)	5 000,00
RADIO CENTRE-VILLE SAINT-LOUIS (PARACHÈVEMENT)	10 000,00
SALON DES COMMUNICATIONS - GAMACHE COMMUNICATIONS	20 000,00
Total ...	=====
	647 663,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS COMMUNAUTAIRES

11 avril 1996

Page 1

BENEF

95_96

ASS. DES JOURNAUX COMMUNAUTAIRES DU COIN	6 000,00
ASS. DES JOURNAUX RÉGIONAUX DU QUÉBEC	10 000,00
ASS. DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC	100 000,00
ASS. DES PROGRAMMATEURS DE LA TÉLÉDISTRIBUTION DU QUÉBEC	25 000,00
ASS. DES RADIODIFFUSEURS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC	105 000,00
ASS. DES RADIODIFFUSEURS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC (PARACHÈVEMENT)	10 000,00
AU FIL DE LA BOYER	5 000,00
CANAL COMMUNAUTAIRE DE TÉMISCAMING	6 720,00
CK-MUNOTAIR INC.	5 000,00
CKRL MF (PARACHÈVEMENT)	7 000,00
CKRL-MF	55 000,00
COMMUNICATIONS BASSE-VILLE INC.	800,00
CONSEIL DES MÉDIAS COMMUNAUTAIRES DE LAVAL INC.	12 170,00
CONTACT DE TÉMISCAMING INC.	5 000,00
CORP. DE LA TÉLÉDIFFUSION RÉGIONALE DE BERTHIER INC.	20 490,00
CORP. DE TÉLÉDIFFUSION DU GRAND CHATEAUGUAY INC. (LA)	22 500,00
CORP. LAURIERMONTAISE DE TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE	21 750,00
DIFFUSION COMMUNAUTAIRE BAIE-DES-CHALEURS	20 000,00
DIFFUSION COMMUNAUTAIRE DE LA MITIS INC.	25 000,00
ÉCHO DE SAINT-FRANÇOIS INC. (L')	14 000,00
ÉDITIONS À LA LETTRE	5 000,00
ÉVEIL DU CITOYEN DE WEEDON INC. (L')	5 000,00
FIRST INFORMER INC. (THE)	6 000,00
GAZETTE POPULAIRE DE TROIS-RIVIÈRES INC. (LA)	5 000,00
GROUPE COMMUNAUTAIRE L'ITINÉRAIRE	5 000,00
GROUPE VISION 21 INC.	11 030,00
INFORMATEUR DE SAINT-CALIXTE (L')	5 000,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE DE SAINT-TITE-DES-CAPS	3 000,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE ENTRÉE LIBRE	4 500,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE L'INFO	2 310,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE CONTACT	5 000,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE CYRI-LIEN	5 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS COMMUNAUTAIRES

11 avril 1996

Page 2

BENEF	95_96
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE GOÉLAND	5 000,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE PETIT MONDE	13 600,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE PHARE	5 000,00
JOURNAL COMMUNAUTAIRE LE SENTIER	2 775,00
JOURNAL EPIK DE CACOUNA	5 000,00
JOURNAL L'ALLIANCE	5 000,00
JOURNAL LA RAFALE	5 000,00
JOURNAL LA VIE D'ICI	7 000,00
JOURNAL LE PIERREAU	3 265,00
JOURNAL LE SPEC	4 000,00
JOURNAL LE TRAIT D'UNION DU NORD	9 000,00
JOURNAL PLACE PUBLIQUE	5 000,00
JOURNAL SKI-SE-DIT	5 000,00
JOURNAL «NOUVELLES D'ICITTE»	10 000,00
MÉGANTIC TRANSVISION INC.	23 150,00
PAPOTIN INC. (LE)	5 000,00
PUBLICATIONS MONTARVILLE (LES)	5 000,00
RADIO ANTICOSTI INC.	30 770,00
RADIO BASSE-VILLE INC.	40 000,00
RADIO BASSE-VILLE INC. (PARACHÈVEMENT)	1 000,00
RADIO BELLECHASSE	40 000,00
RADIO BLANC-SABLON INC.	40 000,00
RADIO CENTRE-VILLE SAINT-LOUIS INC.	55 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE CKNA INC.	45 250,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE CHATEAUGUAY	45 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE FERMONT	46 365,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE HARRINGTON HARBOUR	45 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE L'ESTRIE	40 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE LA RIVE-SUD	45 585,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE RIVIÈRE-SAINT-AUGUSTIN INC.	35 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DE SENNETERRE INC.	40 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DU COMTÉ (PARACHÈVEMENT)	5 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS COMMUNAUTAIRES

11 avril 1996

Page 3

BENEF

95_96

RADIO COMMUNAUTAIRE DU COMTÉ (RIMOUSKI)	40 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DU SAGUENAY	40 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DU SAGUENAY (PARACHÈVEMENT)	2 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE FRANCOPHONE DE MONTRÉAL INC.	60 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE FRANCOPHONE DE MONTRÉAL INC. (PARACHÈVEMENT)	9 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE HAUTE-GATINEAU	40 000,00
RADIO DU PONTIAC INC.	45 000,00
RADIO GASPÉSIE INC.	26 500,00
RADIO MF CHARLEVOIX	30 000,00
RADIO MF CHARLEVOIX (PARACHÈVEMENT)	2 000,00
RADIO NORD-JOLI (PARACHÈVEMENT)	6 000,00
RADIO NORD-JOLI INC.	40 000,00
RADIO-TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE HAVRE-SAINT-PIERRE	55 530,00
RADIO-TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE HAVRE-SAINT-PIERRE (PARACHÈVEMENT)	3 000,00
REGROUPEMENT DES JOURNAUX COMMUNAUTAIRES DE L'ILE D'ORLÉANS	3 750,00
TAGRAMIUT NIPINGAT INC.	5 000,00
TÉLÉ-BAIE INC.	10 940,00
TÉLÉ-SOUIRE INC.	18 000,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE 3 INC.	17 480,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE BOUCHERVILLE-VARENNES	11 150,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE BEAUCEVILLE	15 800,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE BUCKINGHAM-MASSON-ANGERS INC.	21 640,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE CHAPAIS-CHIBOUGAMAU	18 140,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE GRANDE-RIVIÈRE INC.	24 060,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE LA RÉGION DE L'AMIANTE	13 590,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE LA VALLÉE DU RICHELIEU INC.	26 250,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE LA VALLÉE-DE-LA-MATAPÉDIA INC.	25 000,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE LAC-BOUCHETTE INC.	5 580,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE RAGUENEAU INC.	12 430,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE RIVIÈRE-AU-TONNERRE INC.	860,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE ROBERVAL INC.	23 000,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE SAINT-RAYMOND	9 680,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS COMMUNAUTAIRES

11 avril 1996

Page 4

BENEF	95_96

TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE SAINT-VICTOR	20 000,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE SAINTE-CATHERINE-DE-FOSSAMBAULT INC.	4 880,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DES BOIS-FRANCS INC.	16 250,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DES ILES INC.	7 500,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DU TÉMISCOUATA	24 960,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE SAINT-PASCAL INC.	35 000,00
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE VENTS ET MARÉES	5 000,00
TOWNSHIPS SUN (THE)	5 000,00
TVL-9 LACHINE	10 000,00
Total ...	=====
	2 000 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS AUTOCHTONES (PARA)

28 mars 1996

Page 1

BENEF

95_96

CONSEIL DE BANDE UASHAT MAK MANI-UTENAM	10 000,00
CORP. DE DÉVELOPPEMENT MASKAPI	10 000,00
INUKJUAK FM STATION	10 000,00
KAHNAWAKE BROADCASTING SERVICE	5 000,00
KANESATAKE COMMUNICATIONS SOCIETY	10 000,00
KANGIRSUJUAQ FM STATION	10 000,00
MANAWAN KITOTAKAN INC.	20 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SALLUIT	10 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE NORDIQUE DE AKULIVIK	10 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE NORDIQUE DE KANGISUALUJJUAQ	10 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE NORDIQUE DE KANGIRSUK	10 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE NORDIQUE DE QUAQTAQ	10 000,00
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE NORDIQUE DE TASIUAQ	10 000,00
NATTURALUT YOUTH COMMITTEE INUKJUAK	7 000,00
NEMASKA TELECOMMUNICATIONS ASSOCIATION	10 000,00
PAKUASHIPU PAUSHTUK KAIAMIUMISTUK	10 000,00
PAPANASSI KAIAMIUMISTUK INC.	10 000,00
PIEKQUEGAMI KAMINKATS INC.	10 000,00
PUVIRNITUUP TUSAUTINGA INC.	10 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE DU LAC SIMON	10 000,00
RADIO COMMUNAUTAIRE HURONNE-WYANDOT	10 000,00
RADIO ESSIPIT HAUTE COTE-NORD	5 000,00
RADIO KUE ATENUKAN	12 000,00
RADIO TEPACIMO KITOTAKAN INC.	10 000,00
SOCIÉTÉ DE COMMUNICATION ATIKAMEKW-MONTAGNAIS	32 000,00
SOCIÉTÉ DE COMMUNICATION DE WASWANIPI	10 000,00
SOCIÉTÉ DE COMMUNICATION GESGAPEGIAG	10 000,00
SOCIÉTÉ DE COMMUNICATION GESPEGEWAG	5 000,00
SOCIÉTÉ DE COMMUNICATION IKITO DE PIKOGAN	10 000,00
SOCIÉTÉ DES COMMUNICATIONS CRIES DE LA BAIE JAMES	32 000,00
TAGRAMIUT NIPINGAT INC. (TNI)	32 000,00
UMIUJUAQ FM STATION	10 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - AIDE AUX MÉDIAS AUTOCHTONES (PARA)

28 mars 1996

Page 2

BENEF	95_96

USHASHUMEK NUTASHKUANIU KAIAMIUMISTUK INC. - RADIO MONTAGNAISE	20 000,00
WEMINDJI TELECOMMUNICATIONS ASSOCIATION	5 000,00
WHAPMAGOOSTUI TELECOMMUNICATIONS	10 000,00
Total ...	=====
	415 000,00

SUBVENTIONS 1995-1996 - CONSORTIUM DE TÉLÉVISION QUÉBEC-CANADA - TV5
11 avril 1996 Page 1

BENEF	95_96
-----	-----
CONSORTIUM DE TÉLÉVISION QUÉBEC CANADA	137 953,27
CONSORTIUM DE TÉLÉVISION QUÉBEC CANADA (PARACHÈVEMENT)	508 535,00
CONSORTIUM DE TÉLÉVISION QUÉBEC CANADA INC.	373 211,00
Total ...	=====
	1 019 699,27

SUBVENTIONS 1995-1996 - TÉLÉCOMMUNICATIONS MULTIMÉDIA

28 mars 1996

Page 1

BENEF	95_96

GROUPE CONSEIL INNOVITECH INC. (LE)	790 425,00
Total ...	=====
	790 425,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 13 - Évolution des paiements de transfert pour chacun des programmes d'aide financière du ministère, secteur des communications, par année financière, depuis 1986.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir réponse à la question 12.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 14 - **La liste des sociétés de télécommunications relevant de la compétence de la Régie des télécommunications avec nombre d'abonnés et pourcentage par rapport à l'ensemble des abonnés du Québec, pour chacune de ces entreprises, en 1995-1996 et 1995-1996.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**RÉGIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**

Le 26 avril 1994, la Cour Suprême du Canada a décidé que Téléphone Guèvremont inc., entreprise de télécommunications desservant quelque 6 000 abonnés dans la région de Saint-Hyacinthe, relevait de la compétence législative du Canada au motif que ses abonnés envoient et reçoivent des communications interprovinciales et internationales au moyen de son service de transport de signaux de télécommunications interconnecté à une entreprise de télécommunications majeure.

Cette décision du plus haut tribunal du pays a eu comme effet, à partir de cette date, de soustraire de la juridiction du Québec et par conséquent, de celle de la Régie des télécommunications, les entreprises de télécommunications exploitant au Québec.

La fermeture de cet organisme est prévue pour 1996-1997.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 15 - Liste des interventions et des mémoires déposés par le ministère des Communications devant des agences gouvernementales fédérales (CRTC).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

- Télécommunications

a) Instance réglementaire du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC)

Tarifs pour les établissements d'enseignement et de services de santé (Avis public Télécom CRTC 95-44): dépôt d'un mémoire du ministère de la Culture et des Communications au CRTC (21 février 1996)

Plaidoirie concernant la mise en oeuvre du cadre réglementaire des compagnies de téléphone (printemps 1995)

b) Processus de consultation des provinces sur des appels de décisions du CRTC logés auprès du Cabinet fédéral (en matière de télécommunications)

- Décision Télécom CRTC 95-4 (Frais de contribution définitifs pour 1994 et provisoires pour 1995): lettre de la Ministre au ministre fédéral de l'Industrie (14 septembre 1995)

- Décision Télécom CRTC 95-14 (White Directory Inc. - Requête en révision et modification de la Décision 95-3): lettre de la Ministre au ministre fédéral de l'Industrie (20 décembre 1995)

- Décision Télécom CRTC 95-17 (TelRoute Communications Inc. - Restrictions relatives à l'évitement): lettre de la Ministre au ministre fédéral de l'Industrie (14 mars 1996)

- Radiodiffusion

a) Instance réglementaire du CRTC

Examen des demandes de licences pour des services de distribution par satellites de radiodiffusion directe (SRD), de programmation de télévision à la carte par SRD et de programmation sonore payante

- Lettre de la Ministre au ministre fédéral du Patrimoine canadien (5 octobre 1995) avec copie conforme au ministre fédéral de l'Industrie

- Dépôt d'un mémoire du ministère de la Culture et des Communications au CRTC (10 octobre 1995)

- Lettre de la Ministre à la ministre fédérale du Patrimoine canadien (22 février 1996) avec copie conforme au ministre fédéral de l'Industrie et au président du CRTC

Réexamen des décisions du Conseil concernant l'octroi de licences à COGECO et à SHAW CABLESYSTEM en vue de l'exploitation d'entreprises de programmation sonore payante

- Lettre de la ministre (avril 1995)

b) Appels de décisions du CRTC logés auprès du Cabinet fédéral (en matière de radiodiffusion)

- Décision CRTC 95-591 (jeux vidéo fournis par Sega Inc.): lettre de la Ministre au ministre fédéral du Patrimoine canadien (5 octobre 1995) constituant un appel de cette décision par le gouvernement du Québec

- Décisions CRTC 95-904, 95-905, 95-906 et 95-908 (services de programmation de télévision à la carte distribuée par SRD): lettre de la Ministre à la ministre fédérale du Patrimoine canadien (22 février 1996) se prononçant contre des appels logés par d'autres parties à l'instance

c) Autre dossier

Compression vidéo numérique: lettre de la Ministre à la ministre fédérale du Patrimoine canadien (21 mars 1996) avec copie conforme au ministre fédéral

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

16 - Budget et répartition des effectifs de la Régie des télécommunications.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

RÉGIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le budget de la Régie des télécommunications pour l'année financière 1996-1997 s'établit à 329 900 \$ comparativement à 758 200 \$ pour l'année précédente.

La répartition des effectifs est contenue au Cahier des renseignements généraux à la question 14.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 17 - Ventilation du budget du Fonds de l'autoroute de l'information (FAI) pour 1995-1996 et prévisions 1996-1997.**



COMMUNIQUÉ
POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
CODE 01

**16 NOUVEAUX PROJETS ONT REÇU L'APPUI
DU FONDS DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION**

Québec, le 21 mars 1996 - Le Fonds de l'autoroute de l'information (FAI) versera 12,5 millions de dollars pour la réalisation de 16 nouveaux projets. Ainsi, l'enveloppe totale pour la phase I du Fonds, qui était de 50 millions de dollars, a été engagée au cours des deux premières années de sa création, tel que prévu.

Rappelons que le Fonds de l'autoroute de l'information a été institué le 1^{er} juin 1994 pour soutenir les investissements d'entreprises et d'organismes québécois dans des projets visant la mise en oeuvre de l'autoroute de l'information. C'est le Secrétariat de l'autoroute de l'information qui assure la gestion de ce Fonds.

NOUVEAUX PROJETS

La plus importante subvention a été versée pour le projet Hiérapolis-Outaouais, présenté par la Communauté urbaine de l'Outaouais et ses partenaires de l'industrie et du secteur public. Le montant accordé est de 1 570 000 \$, sur une période de trois ans, et le coût total de l'investissement anticipé est de 8 millions de dollars. Ce projet permettra la mise en réseau des institutions et des entreprises de la région et l'élaboration de « fenêtres régionales » pour les services publics et le développement économique.

Pour la première fois, le Fonds apporte son appui à des projets dans le domaine de l'agroalimentaire, de la sylviculture et de l'écologie. Le Groupe GÉAGRI inc., avec deux partenaires universitaires, plantera un réseau de consultation et d'expertise en matière de production laitière et d'horticulture. Pour sa part, l'Union québécoise de conservation de la nature consacrera un nouveau site Internet à la promotion de l'environnement et du développement durable. Enfin, de nombreux organismes de la région de la Gaspésie s'associent au Centre des services aux entreprises (Cégep de Rimouski et Commission scolaire La Neigette) pour un vaste programme de téléformation professionnelle dans le secteur de la forêt.

Trois projets valoriseront les possibilités du multimédia pour la création de nouveaux produits culturels. La firme Gestion documentaire Best-Seller collaborera avec la Bibliothèque nationale du Québec pour le développement et l'application d'un logiciel de catalogage et la numérisation d'une collection de documents anciens. Le Groupe de recherche en art médiatique de l'UQAM préparera une version multimédia de son dictionnaire encyclopédique sur les arts électroniques. La firme Concept-action adaptera au multimédia une série télévisuelle de vulgarisation scientifique.

Quatre autres projets serviront à mettre à la disposition du public et des experts de nouveaux outils d'information et de recherche. Un serveur d'informations généalogiques sera développé par l'Institut interuniversitaire de recherches sur les populations; un serveur francophone d'informations financières, par la firme DAB Communications inc.; un serveur sur le développement technologique pour les PME, par la firme Échotech Système inc. et, finalement, un site WEB sera institué pour la promotion du loisir scientifique, par le Club-science du Collège de Bois-de-Boulogne.

Dans le domaine des services de santé, l'Hôtel-Dieu de Montréal fera l'expérimentation d'un réseau interrégional de télé médecine. Quant à elle, la compagnie CANCOM (Les Communications par satellite canadien inc.), en collaboration avec Câblevision du Nord, mènera en Abitibi un projet pilote d'accès à Internet par satellite.

De plus, trois autres projets devront faire l'objet d'un mémoire qui sera présenté incessamment au Conseil des ministres.

BILAN DE LA PHASE I

Au total, les 52 projets retenus depuis la création du Fonds représentent des investissements anticipés de plus de 175 millions de dollars; ils couvrent un large éventail de domaines : réseaux de communications, produits culturels, bibliothèques publiques, développement technologique, services commerciaux, formation à distance, télé médecine, etc. Les subventions sont réparties entre les entreprises (36 % des montants), les organismes universitaires (29 %) et de nombreux organismes à but non lucratif, tant publics que privés (35 %).

À eux seuls, une douzaine de projets ont justifié près des trois quarts de l'enveloppe de 50 millions de dollars allouée au Fonds. Il s'agit de projets structurants et innovateurs mais relativement coûteux. La moyenne des 52 subventions accordées par le Fonds est donc élevée (875 000 \$).

La liste complète des subventions versées au terme de la phase I du Fonds et une fiche descriptive de chacun des projets acceptés sont disponibles sur demande. Ces documents seront également accessibles sur le site Internet du gouvernement du Québec à compter du 25 mars 1999 sous la rubrique « Autoroute de l'information », à l'adresse suivante : <http://www.gouv.qc.ca>

- 30 -

Source :

Guy Côté
Secrétariat de l'autoroute de
l'information
(418) 528-2640
Guy.Cote@sai.gouv.qc.ca

Renseignements :

Jean-Yves Uhel
Fonds de l'autoroute de l'information
(418) 644-2177
fai@sai.gouv.qc.ca

FONDS DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Projets annoncés le 21 mars 1996

Hiérapolis inc., créé par la Communauté urbaine de l'Outaouais et ses partenaires régionaux, reçoit une subvention de 1 570 000 \$ pour le projet HIÉRAPOLIS-OUTAOUAIS. (FAI 94-039)

L'Hôtel-Dieu de Montréal reçoit une subvention de 950 000 \$ pour une expérience pilote d'IMPLANTATION D'UN RÉSEAU INTER-RÉGIONAL DE TÉLÉMÉDECINE AU QUÉBEC. (FAI 94-036)

Le Carrefour des services aux entreprises de Rimouski, associé au Cégep de Rimouski et à la Commission scolaire La Neigette, reçoit une subvention de 600 000 \$ pour la FORMATION MULTIMÉDIA POUR PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS PRIVÉS ET TRAVAILLEURS SYLVICOLES. (FAI 95-180)

Le Groupe de gestion et d'économie agricole (GÉAGRI inc) de Québec, en collaboration avec les facultés d'agriculture de l'Université Laval et de l'Université McGill, reçoit une subvention de 451 000 \$ pour LA VALORISATION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION EN AGRO-ALIMENTAIRE. (FAI 95-117)

La firme Gestion documentaire Best-Seller inc. reçoit une subvention de 450 000 \$ pour le CATALOGUE DE BIBLIOTHÈQUE MULTIMÉDIA "BEST WEB". (FAI 95-164)

L'Institut interuniversitaire de recherche sur les populations situé à l'Université du Québec à Chicoutimi reçoit une subvention de 411 000 \$ pour la CRÉATION D'UN SERVEUR D'INFORMATIONS GÉNÉALOGIQUES DU QUÉBEC. (FAI 95-049)

L'Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN) de Québec reçoit une subvention de 230 000 \$ pour la création d'un SITE WEB "L'ÉCOROUTE DE L'INFORMATION". (FAI 95-275)

La firme Concept-action inc. d'Outremont reçoit une subvention de 200 000 \$ pour la production et la promotion d'un TITRE MULTIMÉDIA À PARTIR DE LA SÉRIE TÉLÉVISUELLE DE VULGARISATION SCIENTIFIQUE "DÉCOUVERTES" (FAI 95-258)

La firme Échotech Système inc. de Québec reçoit une subvention de 95 000 \$ pour l'implantation d'un SERVEUR D'INFORMATION SPÉCIALISÉ DESTINÉ AUX PME. (FAI 94-054)

Le Groupe de recherche en arts médiatiques (GRAM) de l'Université du Québec à Montréal reçoit une subvention de 82 100 \$ pour son DICTIONNAIRE ÉLECTRONIQUE SUR LES ARTS ET LA TECHNOLOGIE. (FAI 95-125)

La firme DAB Communications inc. de Montréal reçoit une subvention de 52 000 \$ pour l'implantation d'un SERVEUR FRANCOPHONE D'INFORMATIONS FINANCIÈRES. (FAI 94-019)

Le Club-Science du Collège de Bois-de-Boulogne de Saint-Laurent reçoit une subvention de 66 800 \$ pour l'implantation d'un SITE WEB POUR LA PROMOTION DES CLUBS DE SCIENCES DU QUÉBEC. (FAI 95-278)

CANCOM (Les Communications par satellite canadien inc.) de Westmount reçoit une subvention de 48 000 \$ pour le PROJET PILOTE D'ACCÈS INTERNET EN ABITIBI, "AVANT-POSTE QUÉBEC" (FAI 95-246)

On trouvera une fiche descriptive de chacun des projets, indiquant les coordonnées des promoteurs, ainsi que la liste complète des subventions attribuées au site Internet du Ministère de la Culture et des Communications.

<http://www.gouv.qc>

Ces documents sont aussi disponibles sur demande au secrétariat du Fonds à l'adresse suivante:

Fonds de l'autoroute de l'information
875, Grande-Allée Est, bureau 1.60
Québec (Québec)
G1R 4Y8
Tél.: (418) 644-5162
Fax: (418) 644-8051
Adresse Internet: fai@sai.gouv.qc.ca

Secrétariat de l'autoroute de l'information

Fonds de l'autoroute de l'information

Projets acceptés à la phase I

Le 21 mars 1996

Cette liste ne comprend pas trois projets représentant 5 800 000 \$ qui doivent préalablement faire l'objet d'une approbation par le Conseil des ministres.

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
	1. RÉSEAUX DE COMMUNICATIONS				
1	RISQ (Réseau Interordinateurs Scientifiques du Québec) FAI 94-014	Centre de recherche informatique de Montréal	Extension et modernisation du réseau en régions et services conseils	5 400 000	8 000 000
2	UBI- L'autoroute de l'information au foyer FAI 94-015	Consortium UBI Montréal	Services interactifs à domicile par la câblodistribution au Saguenay	5 000 000	38 514 000
3	Hiéropolis - Outaouais FAI 94-039	Hiéropolis inc. (Communauté urbaine de l'Outaouais) Hull	Réseau inter- institutionnel et mise en place de serveurs servant de fenêtres régionales	1 570 000	7 989 000
4	Réseau COGECO : l'inforoute du Centre du Québec FAI 94-055	Cogeco câble inc. Montréal	Projet pilote sur le réseau de câblodistribution en mode bidirectionnel	950 000	3 584 116
5	LIBERTEL Montréal : une voie d'accès publique à l'autoroute de l'information FAI 94-016	Réseau électronique du Montréal métropolitain inc.	Serveur d'information et accès à l'Internet pour le grand public	616 000	4 290 500
6	Avant-poste Québec : projet pilote d'accès Internet en Abitibi FAI 95-246	CANCOM Montréal	Tests d'accès à l'Internet par la câblodistribution via satellite	48 000	130 000

06

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
2. PRODUITS CULTURELS					
7	Sous réserve d'une décision du Conseil des ministres				
8	Réseau Info-Muse FAI 95-095	La société des musées québécois Montréal	Extension du Réseau Info-Muse à tous les musées et accès du public à l'ensemble du patrimoine	734 000	1 195 300
9	Serveur du Musée de la civilisation FAI 95-097	Musée de la civilisation Québec	Outil de promotion du musée sur CD-ROM et sur l'inforoute et concept de visite guidée électronique	430 000	589 665
10	Héritage 360° FAI 95-106	ECP Multimédia Montréal	Produits multimédias sur le tourisme culturel et sur le patrimoine québécois	425 000	1 964 600
11	Création d'un serveur d'informations généalogiques du Québec FAI 94-049	Institut interuniversitaire de recherches sur les populations Université du Québec à Chicoutimi	État civil du Québec du XVI ^e au XIX ^e siècle	411 000	706 000
12	Réseau informatique RIDEAU FAI 95-083	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc. Montréal	Informations sur les artistes et les diffuseurs de spectacles	282 000	392 579

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
13	Production et promotion d'un titre multimédia à partir d'une série télévisuelle FAI 95-258	Concept-action inc. Outremont	Édition électronique de la collection «Découvertes» de vulgarisation scientifique	200 000	500 000
14	Dictionnaire électronique sur les arts et technologies FAI 95-125	Groupe de recherche en arts médiatiques Université du Québec à Montréal	Dictionnaire sur les arts reliés à des technologies électroniques sur l'infomoteur et CD-ROM	82 100	260 624
3. BIBLIOTHÈQUES					
15	Accès à l'Internet dans les bibliothèques publiques du Québec FAI 95-284	Ministère de la Culture et des Communications (gestionnaire du programme) Québec	Programme normé pour l'implantation de sites Internet et la formation du personnel	7 000 000 Transfert budgétaire	13 800 000
16	BestWeb : catalogue de bibliothèque multimédia FAI 95-164	Gestion documentaire Best- Seller inc. Saint-Laurent	Logiciel pour bibliothèques et numérisation d'une collection de la Bibliothèque nationale du Québec	450 000	1 760 000

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
4. DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE ET SERVICES COMMERCIAUX					
17	Sous réserve d'une décision du Conseil des ministres				
18	Implantation à Hull de l'Institut national du multimédia FAI 94-007	Digital Equipment du Canada Ltée	Centre d'envergure internationale de produits et d'applications multimédias	1 750 000	15 182 000
19	Réseau expérimental de centres serveurs GÉOSCOPE FAI 94-029	LMSoft inc. Outremont	Applications hypermédias pour les données à référence spatiale	730 000	3 928 000
20	Micro-serveur d'information électronique FAI 94-018	CEDROM-SNI Outremont	Logiciels et banque de données textuelles et multimédias	620 000	2 197 060
21	Multiplexeur/numériseur Système Transys Optik-N FAI 94-060	Réseaux Transys inc. Saint-Laurent	Système de communications OC1/3-OC12 compatibles avec les normes internationales	610 000	6 900 000
22	TouchNet : l'autoroute électronique à la portée de tous FAI 94-011	TouchNet Canada inc. Montréal	Bornes interactives pour le grand public	500 000	4 450 000

93

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
23	Développement d'un modem SDH/PDH FAI 94-042	Technologies MPB inc. Dorval	Interopérabilité des réseaux	500 000	2 746 000
24	Valorisation de l'autoroute de l'information en agro-alimentaire FAI 95-117	Groupe Géagri inc. (Groupe de gestion et d'économie agricole) Québec	Serveur pour les producteurs laitiers et les horticulteurs	451 000	930 000
25	EMI : Environnements multilingues intégrés FAI 94-025	Alis technologies inc. Montréal	Logiciels d'accès multilingues	410 000	1 100 000
26	L'autorouteur FAI 94-044	Protec Microsystems inc. Pointe-Claire	Périphérique pour la gestion de réseau et la compression numérique	320 000	955 110
27	Simulateur de réseau pour les fournisseurs de services FAI 95-148	Solusys inc. Montréal	Simulateur de réseau pour le commerce électronique sur UBI	262 000	742 500
28	Étude de faisabilité sur la création d'une industrie québécoise d'application de paiement électronique FAI 94-028	Hitachi Systèmes informatiques inc. Montréal	Carte de paiement électronique à usages multiples	250 000	993 750
29	TIMS : Textile Informational Management System FAI 94-064	Réseau Unicate Networks Inc. Sherbrooke	Inforoute pour l'industrie textile	165 000	545 700

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
30	RD-InfoNet FAI 94-021	SYSTEMCORP (2768348 Canada inc.) Saint-Laurent	Internet pour les gens d'affaires	163 000	380 000
31	Echo Tech : un serveur d'information spécialisé destiné aux PME FAI 94-054	Échotech Système inc. Québec	Serveur d'information spécialisé sur le développement technologique	95 000	331 270
5. Réseaux commerciaux reliés à la francophonie					
32	Liaison télématique entre le Québec et l'Afrique de l'Ouest FAI 94-058	Groupe conseil Éduplus inc. Montréal	Stratégie d'adaptation des modèles de formation à distance	300 000	600 000
33	Réseaux télématiques France-Québec d'information touristique FAI 94-038	Info Télématique inc. Montréal	Serveur Télétel et Internet pour l'information touristique	191 000	425 640
34	Création d'un serveur francophone d'information financière FAI 94-019	DAB Communications Inc. Montréal	Informations financières accessibles par réseau dédié et Internet	52 000	234 000

95

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
6. ÉDUCATION ET FORMATION					
35	Hyperguides - RECTO FAI 94-032	Télé-université Sainte-Foy	Outils de conception, production de cours et expérimentations en téléformation	3 700 000	6 700 000
36	UBI-ÉDUCATION FAI 94-030	STEFI (Société de téléformation interactive - UQAM) Montréal	Services d'éducation à domicile reliés au projet UBI	1 900 000	4 448 000
37	Formation multimédia pour propriétaires de boisés privés et travailleurs sylvicoles en forêt privée FAI 95-180	Carrefour des services aux entreprises Cégep de Rimouski et Commission scolaire La Neigette	Nouveau modèle de formation professionnelle à distance	600 000	2 124 000
38	École informatisée clés en main FAI 95-114	École informatisée clés en main du Québec inc. Commissions scolaires St- Jérôme et Jérôme-le-Royer	Vitrine technologique pour les écoles secondaires	510 000	3 257 972
39	Formation des enseignants des collèges sur les nouvelles technologies de l'information FAI 94-026	Vitrine APO Collège Bois-de-Boulogne Saint-Laurent	Production d'un CD- ROM pour la formation interactive sur les NTI	90 000	150 000
40	Site Web pour la promotion des clubs de sciences du Québec FAI 95-278	Club de sciences de Bois-de- Boulogne Saint-Laurent	Promotion du loisir scientifique	66 800	89 750

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
41	Sous réserve d'une décision du Conseil des ministres				
	7. SERVICES DE SANTÉ				
42	Implantation d'un réseau inter- régional de télé médecine au Québec FAI 94-036	Hôtel-Dieu de Montréal	Expérience pilote de consultation et de formation à distance	950 000	3 672 000
43	UBI - La santé et les services sociaux de l'autoroute électronique FAI 94-053	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean Chicoutimi	Information du public et télésurveillance reliées au projet UBI	950 000	1 670 705
44	Une expérience pilote de télédiagnostic en milieu clinique FAI 94-063	Gecko électronique inc./Cifra médical inc. Sainte-Foy	Réseaux d'imagerie médicale pour des hôpitaux de l'Est du Québec	690 000	1 498 800
45	ROPNAPA : Réduction des ordonnances potentiellement non appropriées chez les personnes âgées FAI 94-037	Université McGill Montréal	Réseau expérimental de gestion des prescriptions	300 000	1 137 091
	8. PROJETS INSTITUTIONNELS DIVERS				
46	Analyse du cadre juridique et réglementaire des autoroutes de l'information FAI 94-048	Centre de recherche en droit public Université de Montréal	Révision du cadre juridique relatif à la production et à la circulation de l'information	575 550	825 886

PROJETS ACCEPTÉS

N° fiche	Projet	Promoteur	Objet	Participation du FAI (\$)	Investissement anticipé (\$)
47	L'autoroute de l'information et l'avenir du Québec FAI 95-088	L'AGORA recherches et communications inc. Ayer's Cliff	Études et colloques sur un modèle québécois de l'inforoute	372 000	478 155
48	Renouvellement des services publics et l'autoroute de l'information FAI 94-062	Centre francophone de recherche en informatisation des organisations (CEFRIO) Québec	Impact et nouveaux modèles de gestion du changement technologique	352 000	450 000
49	Automate pour le droit FAI 94-035	Centre de recherche en droit public Université de Montréal	Générateur HTLM et intégrateur de banques de données juridiques et réglementaires	350 000	480 294
50	L'écoRoute de l'information FAI 95-275	Union québécoise pour la conservation de la nature Québec	Site Web d'informations en environnement et en développement durable	230 000	508 000
51	Congrès mondial INET'96 FAI 95-285	Centre de recherche informatique de Montréal	Contribution au 6 ^e congrès mondial de l'Internet Society (Montréal, juin 1996)	250 000	
52	Fonds multilatéral unique de la Francophonie (FMU) FAI 95-286	Agence de coopération culturelle et technique Paris	Projets multilatéraux de coopération avec des pays africains francophones	500 000	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

18 - Nombre de plaintes reçues et de cas traités à la Régie des télécommunications en 1995-1996 en distinguant leur nature.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

RÉGIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

En date du 26 avril 1994, la Régie des télécommunications ayant perdu juridiction, a transféré la totalité des plaintes non encore réglées au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes après avoir avisé les plaignants concernés. Environ vingt plaintes ont ainsi été transférées.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTEUR : SOCIÉTÉ RADIO-QUÉBEC

19 - Budget et effectifs de la Société Radio-Québec au 31 mars 1996 et prévisions 1996-1997.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ DE RADIO-TÉLÉVISION DU QUÉBEC

19. Budget et effectifs de la Société de radio-télévision du Québec au 31 mars 1996

RADIO-QUÉBEC - PROJECTION AU 31 MARS 1996 (\$'000)

REVENUS	
Subvention du MCCQ	
Fonctionnement	56 529,1
Service de la dette	1 198,6
	<u>57 727,7</u>
Revenus autonomes	
- Revenus non dédiés	5 115,0
- Revenus dédiés	7 835,0
	<u>12 950,0</u>
TOTAL	70 677,7
DÉBOURSÉS	
Déboursés sectoriels	74 695,0
Coûts exceptionnels (Indemnité de départ, Banque à payer, financement du déficit, réorganisation)	24 500,0
TOTAL	99 195,0
SURPLUS (DÉFICIT) BUDGÉTAIRE DE LA SOCIÉTÉ	(28 517,3)
CONCILIATION COMPTABLE	
Surplus (déficit) budgétaire de la Société	(28 517,3)
Amortissement des immobilisations	(3 600,0)
Remboursement de capital	1 200,0
Variation d'inventaire (Baisse estimée)	(3 100,0)
Divers (Mauvaise créances, dispositions d'actifs, etc.)	<u>(100,0)</u>
DÉFICIT PRÉVU AUX E/F AU 31/03/96	(34 117,3)
AVOIR (DÉFICIT) AU DÉBUT	(932,1)
Déficit comptable	(34 117,3)
Subvention pour remboursement de la dette à long terme	<u>425,0</u>
AVOIR (DÉFICIT) PRÉVU AU 31/03/96	(34 624,4)

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ DE RADIO-TÉLÉVISION DU QUÉBEC

PROGRESSION DE L'EFFECTIF

	31/03/95	31/03/96	PRÉVISION 1996/97
<u>CADRES</u>			
Direction générale	7	7	7
Cadres	31	20	19
Directeurs techniques	23	11	9
Chefs de division	16	3	2
	77	41	37
<u>EMPLOYÉS</u>	502	319	292
TOTAL POSTES PERMANENTS	579	360 (1)	329
<u>POSTES CONTRACTUELS</u> (équivalent en personne/année) estimé	173	96	55
TOTAL	752	456	384

(1) Entente de départ convenus avant le 31 mars 1996 pour 31 postes dont les départs se feront avant le 30 juin 1996.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

20 - Budgets alloués aux émissions d'affaires publiques pour 1995-1996 et prévisions 1996-1997.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**SOCIÉTÉ DE RADIO-TÉLÉVISION DU QUÉBEC****20. Budgets alloués aux émissions d'affaires publiques en 1995/96**

**SECTEUR - INFORMATION ET AFFAIRES PUBLIQUES
HEURES / FRAIS DIRECTS / AMORTISSEMENT
PRÉVISIONS 1995/96**

	PRÉVISIONS 1995/96	
	NOMBRE D'HEURES ORIGINALES	(\$'000)
<u>PRODUCTIONS AUTONOMES (FRAIS DIRECTS)(1)</u>		
Droit de parole	35,0	330,0
Groupe parlementaire	2,0	10,0
Événements spéciaux	5,0	201,0
Budget provincial	2,0	12,0
Le choc du présent	8,0	124,0
Lumière sur le monde	6,0	45,0
Pour tout dire	9,0	30,0
Doublage d'acquisitions	0,0	22,0
Option éducation	37,0	400,0
Nations (prestation de service)	0,0	14,0
Avenir du Québec	9,5	115,0
Quand le cirque débarque en ville (prestation de service)	0,0	5,0
Biosphère (prestation de service)	0,0	9,0
Le Québec d'aujourd'hui	65,0	1 481,0
Discours des chefs	0,0	3,0
Spéciaux Nord-Sud	3,0	395,0
	181,5	3 196,0
<u>ACQUISITIONS (AMORTISSEMENT)</u>		
Lumière sur le monde	32,0	117,0
l'Afrique de toutes façons	13,0	35,0
Point de vue (rediffusion)	0,0	37,0
	45,0	189,0
<u>COPRODUCTIONS (AMORTISSEMENT)</u>		
Nations	18,5	907,0
Lumière sur le monde	2,0	113,0
Face à face	2,0	110,0
Point de vue	4,0	54,0
	26,5	1 184,0
TOTAL	253,0	4 569,0

(1) Exclut les frais indirects (réalisation, concepteur visuelle, production technique) et les frais généraux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

21 - Le pourcentage de la grille-horaire et des budgets affectés à la mission éducative depuis 1990.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
SOCIÉTÉ DE RADIO-TÉLÉVISION DU QUÉBEC

21. Le pourcentage de la grille-horaire et des budgets affecté à la mission éducative en 1995/96

Réponse: La programmation de Radio-Québec est catégorisée quotidiennement pour le CRTC et jugée périodiquement par la Régie des Télécommunications du Québec. Dans les deux cas, la programmation est considérée éducative autant dans son ensemble que pour chacune de ses émissions. La réponse formelle à la question ne peut donc être autre que 100%. Toutefois, la programmation est catégorisée en différents secteurs. Voici donc les proportions de la diffusion et du budget pour chacun des secteurs.

	Affaires publiques Événements spéciaux	Fictions Relations humaines	Culture Loisirs	Service Sciences	Jeunesse Famille	Formation	Éducation formelle Universités Assemblée nationale	TOTAL
Proportion de la grille horaire (%)	11,6	5,2	14,7	13,7	20,1	4,9	29,8	100
Budget de programmation (%)	22,7	7,0	14,0	18,5	24,7	13,1		100

N.B. Le présent tableau ne tient pas compte de la diffusion "autre" (autopromotions, publicité, intermèdes, pauses musicales, identification...).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

22 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ RADIO-QUÉBEC

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 23 - Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.**

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

SOCIÉTÉ RADIO-QUÉBEC

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTEUR : OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE

- 24 - Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 1995-1996.**

**MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC
POUR LA LOCATION, L'ACHAT, L'AMÉNAGEMENT,
LA DÉCORATION ET LES TRAVAUX DIVERS**

Location : Ententes d'occupation : 2 211 884 \$

Achat : Aucun

Aménagement : Rétrocession d'environ 800 m² à la tour de la Place-Victoria
à Montréal (coût des travaux : 53 620,74 \$)

Rétrocession d'environ 1 000 m² au 200, chemin Sainte-Foy à
Québec (coût des travaux : 56 170,88 \$)

Décoration : Aucun

Travaux divers : 25 932 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 25 - Ventilation des subventions accordés aux syndicats, dans le cadre de la francisation des entreprises, pour 1995-1996 et prévisions pour 1996-1997.**

Question 25 Ventilation des subventions accordées aux syndicats dans le cadre de la francisation des entreprises pour 1995-1996 et les prévisions pour 1996-1997

**PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER DE L'ÉTAT
POUR L'ACCROISSEMENT DE LA PARTICIPATION DES TRAVAILLEURS
ET TRAVAILLEUSES AU PROCESSUS DE FRANCISATION**

Géré par l'Office depuis 1985-1986, ce programme vise à encourager et à subventionner des projets de francisation réalisés par les trois centrales syndicales suivantes :

- la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ);
- la Centrale des syndicats nationaux (CSN);
- la Centrale des syndicats démocratiques (CSD).

2. PRINCIPALES RÉALISATIONS 1995-1996 :

FTQ

- Publication des bulletins du Service de la francisation (*Travailler en français*, une parution à 10 000 exemplaires et une 5 000; *Travailler avec les mots*, six parutions à 2 000 exemplaires). Publication du bulletin *Survol* (trois parutions à 20 000 exemplaires).
- Animation et coordination des travaux des diverses tables sectorielles : aéronautique et aérospatiale, garages, bureaux, électricité, chimie, vêtement et textile. Dans le secteur des garages, conception et production d'affiches pour favoriser l'implantation de la terminologie française.

CSN

- Parution de seize chroniques dans le journal de la centrale.
- Cours de français en milieu de travail à l'intention des allophones pour les amener à travailler en français. Secteur visé : hôtellerie.
- Préparation des suites à donner au rapport issu de l'enquête terrain sur la francisation en lien avec la réorganisation du travail.

CSD

- Publication de chroniques sur le français au travail (une parution à 57 000 exemplaires). Création d'un bulletin appelé *Le français au travail* (quatre parutions à 500 exemplaires).
- Tenue d'un sondage auprès des syndicats affiliés pour obtenir le pouls des milieux de travail en vue de développer un plan d'action. Une attention particulière fut portée à l'implantation des nouvelles technologies.

VENTILATION DES SUBVENTIONS ACCORDÉES AUX CENTRALES SYNDICALES :

	C.S.D	C.S.N	F.T.Q	Total
1989-1990	37 500	62 500	150 000	250 000
1990-1991	37 500	62 500	150 000	250 000
1991-1992	37 500	62 500	150 000	250 000
1992-1993	37 500	62 500	150 000	250 000
1993-1994	37 500	62 500	150 000	250 000
1994-1995	33 750	56 250	135 000	225 000
1995-1996	33 750	56 250	135 000	225 000
1996-1997 (prévisions)	33 750	56 250	135 000	225 000

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

26 - Statistiques sur l'état de francisation des entreprises au Québec, au 31 mars 1996.

Bilan de la certification des entreprises au 31 mars 1996

État d'avancement de la francisation dans les entreprises au 31 mars 1996

Nombre de certificats attestant que le français possède le statut recherché par le programme de francisation	3 298
Nombre de programmes en voie de réalisation	558
Nombre de dossiers à traiter (inscription ou analyse linguistique)	370
Nombre d'entreprises à la fin de l'exercice	4 226
Nouveaux dossiers prévus en 1996-1997	200
Nombre total prévu d'entreprises en 1996-1997	4 426

Comme on peut le constater, plus de 78 % des entreprises ont terminé la démarche conduisant à l'obtention du certificat de francisation 3 298 sur 4 226).

Le nombre d'entreprises sous gestion à l'Office de la langue française, comme le nombre d'entreprises ayant obtenu un certificat de francisation, est variable d'une année à l'autre pour les raisons suivantes : des entreprises ayant obtenu leur certificat ne sont plus comptées parce qu'elles n'existent plus à la suite de faillite, fusion, radiation; de nouvelles entreprises sont inscrites au cours d'une année et enfin un grand nombre d'entreprises connaissent des variations du nombre d'employés, ce qui a pour effet de faire passer des entreprises d'une catégorie à l'autre (en 1995-1996, plusieurs entreprises de 100 personnes et plus sont passées à la catégorie des moins de 100 personnes). Voir ci-dessous l'état d'avancement en fonction des deux catégories mentionnées.

État d'avancement de la francisation dans les entreprises employant 100 personnes ou plus au 31 mars 1996

Nombre de certificats attestant que le français possède le statut recherché par le programme de francisation	1 074
Nombre de programmes en voie de réalisation	361
Nombre de dossiers à traiter (inscription ou analyse linguistique)	128
Nombre d'entreprises à la fin de l'exercice	1 563
Nouveaux dossiers prévus en 1996-1997	50
Nombre total prévu d'entreprises en 1996-1997	1 613

Comme on peut le constater, près de 69 % des grandes entreprises ont terminé la démarche conduisant à l'obtention du certificat de francisation 1 074 sur 1 563).

État d'avancement de la francisation dans les entreprises employant moins de 100 personnes au 31 mars 1996

Nombre de certificats attestant que le français possède le statut recherché par le programme de francisation	2 224
Nombre de programmes en voie de réalisation	197
Nombre de dossiers à traiter (inscription ou analyse linguistique)	242
Nombre d'entreprises à la fin de l'exercice	2 663
Nombre de dossiers prévus en 1996-1997	150
Nombre total prévu d'entreprises en 1996-1997	2 813

Dans le cas des entreprises de moins de 100 personnes, plus de 83 % ont terminé la démarche conduisant à l'obtention du certificat de francisation (2 224 sur 2 663). Parmi ces entreprises certifiées, 673 ont moins de 50 personnes à leur emploi.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 27 - Liste des organismes reconnus par l'Office en vertu de l'article 29.1 de la Charte de la langue française et mesures adoptées des services en français.**

Liste des ORGANISMES MUNICIPAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

Page : 1

CANTON DE STANBRIDGE
1342-4528

CANTON D'HAVELOCK
1342-9865

CANTON DE ARUNDEL
1343-5177

CANTON DE BRISTOL
1343-2885

CANTON DE CHICHESTER
1343-3354

CANTON DE CLARENDON
1343-2778

CANTON DE DUNDÉE
1342-9774

CANTON DE ELGIN
1342-9790

CANTON DE GORE
1343-5334

CANTON DE GRENVILLE
1343-4741

CANTON DE HARRINGTON
1343-5292

CANTON DE HEMMINGFORD
1342-9980

CANTON DE HINCHINBROOKE
1342-9816

CANTON DE LITCHFIELD
1343-2679

CANTON DE LOW
1343-3925

CANTON DE NEWPORT
1343-2620

CANTON DE STANSTEAD
1342-4312

CANTON DE THORNE
1343-2695

CANTON DE WENTWORTH
1343-5318

CANTON UNIS DE WALTHAM ET BRYSON
1343-2208

Liste des ORGANISMES MUNICIPAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

CANTONS UNIS ALLEYN ET CADWOOD
1343-2372

CANTONS UNIS DE LESLIE CLAPHAM ET HUDDERSFIELD
1343-2554

CANTONS UNIS DE MULGRAVE-ET-DERRY
1343-4873

CANTONS UNIS DE SHEEN, ESHER, ABERDEEN ET MALAKOFF
1343-4097

CITÉ DE CÔTE-SAINT-LUC
1342-8404

CITÉ DE DORVAL
1342-8511

LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE NORTH-HATLEY
1342-6225

MUNICIPALITÉ D'OGDEN
1342-4296

MUNICIPALITÉ D'ULVERTON
1342-8735

MUNICIPALITÉ DE RAPIDES-DES-JOACHIMS
1343-3388

MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE
2815-2866

MUNICIPALITÉ DE BLANC-SABLON
2827-7382

MUNICIPALITÉ DE BOLTON-EST
1342-4817

MUNICIPALITÉ DE BOLTON-OUEST
1342-6473

MUNICIPALITÉ DE BONNE-ESPÉRANCE
2827-7341

MUNICIPALITÉ DE BURY
1343-2984

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA
1343-3255

MUNICIPALITÉ DE ESCUMINAC
1342-9436

MUNICIPALITÉ DE GRANDE-CASCAPIÉDIA
1343-0277

MUNICIPALITÉ DE GROS-MÉCATINA
3183-3528

Liste des ORGANISMES MUNICIPAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

MUNICIPALITÉ DE GROSSE-ÎLE
1343-0178

MUNICIPALITÉ DE HATLEY
3184-6538

MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA
1343-3859

MUNICIPALITÉ DE LA CÔTE-NORD DU GOLFE SAINT-LAURENT
1343-6761

MUNICIPALITÉ DE LA PARTIE EST DU CANTON DE L'ISLE-AUX-ALLUMETTES
1343-3313

MUNICIPALITÉ DE LA PARTIE OUEST DU CANTON DE HATLEY
1342-4262

MUNICIPALITÉ DE LA PARTIE SUD-EST DU CANTON DE RISTIGOUCHE
1342-9634

MUNICIPALITÉ DE MAYO
1343-4469

MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES
1343-5326

MUNICIPALITÉ DE MORIN HEIGHTS
1343-5284

MUNICIPALITÉ DE NEW CARLISLE
1343-0509

MUNICIPALITÉ DE NOYAN
1342-4452

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC
1446-5595

MUNICIPALITÉ DE SAINT-AUGUSTIN
3129-1461

MUNICIPALITÉ DE SAINT-JULES
1342-9196

MUNICIPALITÉ DE SHIGAWAKE
1343-1176

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON
1342-4643

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SUTTON
1342-4676

MUNICIPALITÉ DU LAC-TREMBLANT- NORD
1343-5698

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF
1342-4445

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE PORTAGE-DU-FORT
1343-4063

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE CAMPBELL'S BAY
1343-2646

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SHAWVILLE
1343-2844

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE BRYSON
1343-3966

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE CHAPEAU
1343-3230

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC
2200-0608

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BRYSON
2201-3833

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE POINTE-CLAIRE
1351-0839

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LENNOXVILLE
1758-8690

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE WESTMOUNT
1698-6739

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE GREENFIELD PARK
1378-5282

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'OTTERBURN PARK
1758-9045

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE HEMMINGFORD
1519-9474

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE PINCOURT
2217-8859

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ROSEMÈRE
1352-6967

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CAMPBELL'S BAY
1730-4395

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE SHAWVILLE
2446-7557

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LAC-BROME
1940-0183

PAROISSE DE TRÈS-SAINT-SACREMENT
1343-5821

RÉGIE INTER. DES BIBLIOTHÈQUES PIERREFONDS-DOLLARD-DES-ORMEAUX
1917-9712

Liste des ORGANISMES MUNICIPAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

Page : 5

RÉGIE INTER. PROTECTION INCENDIES NORTH-HATLEY ET CANTON DE HATLEY
2589-8354

VILLAGE DE BROME
1342-6457

VILLAGE DE L'ÎLE-D'ENTRÉE
1343-0889

VILLAGE DE MELBOURNE
1342-4973

VILLAGE DE MÉTIS-SUR-MER
1343-8056

VILLAGE DE SENNEVILLE
1342-8966

VILLE D'HUDSON
1343-4303

VILLE D'OTTERBURN PARK
1306-4753

VILLE DE BAIE-D'URFÉ
1342-8909

VILLE DE BARKMERE
1343-5201

VILLE DE BEACONSFIELD
1342-8859

VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX
1342-9105

VILLE DE GREENFIELD PARK
1342-5244

VILLE DE HAMPSTEAD
1342-8982

VILLE DE KIRKLAND
1342-8818

VILLE DE L'ÎLE CADIEUX
1343-4048

VILLE DE L'ÎLE-DORVAL
1342-8339

VILLE DE LAC-BROME
1342-6432

VILLE DE LENNOXVILLE
1342-5418

VILLE DE MONT-ROYAL
1125-8076

FOA015

Liste des ORGANISMES MUNICIPAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

Page : 6

VILLE DE MONTRÉAL-OUEST
1342-8289

VILLE DE PIERREFONDS
1343-0699

VILLE DE PINCOURT
1343-3909

VILLE DE POINTE-CLAIRE
1342-8784

VILLE DE ROSEMÈRE
1342-4429

VILLE DE ROXBORO
1342-9147

VILLE DE SUTTON
1342-4718

VILLE DE WESTMOUNT
1129-0681

Nombre d'organismes reconnus: 108

Liste des ORGANISMES SCOLAIRES
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

COMMISSION SCOLAIRE LAURENTIAN
1345-7809

COMMISSION SCOLAIRE LAURENVAL
1833-0613

COMMISSION SCOLAIRE PROTESTANTE DE CHATEAUGUAY VALLEY
3045-7915

COMMISSION SCOLAIRE PROTESTANTE DISTRICT DE BEDFORD
1345-8427

LA COMMISSION DES ÉCOLES PROTESTANTES DU GRAND MONTRÉAL
1345-7932

LA COMMISSION SCOLAIRE WESTERN QUÉBEC
3045-7998

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LAKESHORE
1345-6850

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SAGUENAY
1345-8344

LA COMMISSION SCOLAIRE DISSIDENTE PROTESTANTE LAURENTIENNE
1417-7877

LA COMMISSION SCOLAIRE DISSIDENTE PROTESTANTE DE BAIE-COMEAU
1417-7885

LA COMMISSION SCOLAIRE DISSIDENTE CATHOLIQUE DE PORTAGE-DU-FORT
1417-7786

LA COMMISSION SCOLAIRE DU LITTORAL
1345-6678

LA COMMISSION SCOLAIRE EASTERN TOWNSHIPS
1345-7817

LA COMMISSION SCOLAIRE GASPÉSIA- LES ÎLES
3045-3369

LA COMMISSION SCOLAIRE GREATER QUÉBEC
1345-7973

LA COMMISSION SCOLAIRE PROTESTAN- TE DE GREATER SEVEN ISLANDS
1345-8013

LA COMMISSION SCOLAIRE PROTESTANTE SAINT-MAURICE
1345-8609

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE EASTERN QUÉBEC
1345-8641

LA COMMISSION SCOLAIRE SOUTH SHORE
3045-7956

Liste des SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

ASSOCIATION MONTRÉLAISE POUR LES AVEUGLES
1116-2781

CENTRE D'ACCUEIL SAINTE-AUGUSTINE INC.
2331-9627

CENTRE D'ACCUEIL CHOMEDEY
2822-7882

CENTRE D'ACCUEIL DENIS-BENJAMIN VIGER
1643-4771

CENTRE D'ACCUEIL DIXVILLE INC.
1253-6637

CENTRE D'ACCUEIL FATHER DOWD
1350-4584

CENTRE D'ACCUEIL HENRI-BRADET
5260-9203

CENTRE D'ACCUEIL HÉRITAGE INC.
2437-5305

CENTRE D'ACCUEIL HORIZONS DE LA JEUNESSE
1285-3909

CENTRE D'ACCUEIL JUIF
1331-1725

CENTRE D'ACCUEIL MIRIAM
1258-2292

CENTRE D'ACCUEIL PONTIAC
1351-7610

CENTRE D'ACCUEIL ST-MARGARET
1341-4669

CENTRE D'ACCUEIL ST. BRIGID
1240-9991

CENTRE DE JEUNESSE MONT SAINT-PA- TRICK INC.
1279-1737

CENTRE DE PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE VILLE MARIE
1330-1908

CENTRE DE RÉADAPTATION CONSTANCE LETHBRIDGE
1116-8606

CENTRE DE RÉADAPTATION DE L'OUEST DE L'ILE
1246-1471

CENTRE DE SANTÉ DE LA BASSE CÔTE-NORD
1329-4020

CENTRE HOSPITALIER GATINEAU MEMORIAL
1262-1728

Liste des SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1

96-04-03

Page :

9

CENTRE HOSPITALIER BAYVIEW INC.
1236-6043

CENTRE HOSPITALIER DE SHERBROOKE
1381-8596

CENTRE HOSPITALIER DE ST.MARY
1274-5725

CENTRE HOSPITALIER ET D'ACCUEIL HEATHER INC.
1265-3192

CENTRE HOSPITALIER JUIF DE L'ESPÉRANCE
1379-3781

CENTRE HOSPITALIER THORACIQUE DE MONTRÉAL
1351-4542

CENTRE MACKAY
1558-3958

CHÂTEAU SUR LE LAC
2881-0679

CLSC CÔTE-DES-NEIGES
1461-3475

CLSC LAC-SAINT-LOUIS
2541-9508

CLSC MÉTRO
1476-6349

CLSC NDG/MONTRÉAL-OUEST
2545-7177

CLSC PARC EXTENSION
1476-6331

CLSC RENÉ-CASSIN
1258-7721

CORPORATION DE L'HÔPITAL REDDY MEMORIAL
1128-7208

FOYER CONNAUGHT
5242-7549

FOYER GRACE CHRISTIAN
5159-9140

FOYER RÉGAL
1372-3960

FOYER SAINT-PAUL-DE-BURY INC.
1241-8745

FOYER WALES
1267-3786

FOA015

Liste des SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1
96-04-03

Page : 10

HAVRE-JEUNESSE
1265-2384

HÔPITAL CATHERINE BOOTH DE L'ARMÉE DU SALUT
1154-6389

HÔPITAL CHINOIS DE MONTRÉAL (1963)
1289-2303

HÔPITAL DE CONVALESCENTS JULIUS RICHARDSON INC.
1249-0959

HÔPITAL DES CONVALESCENTS DE MONTRÉAL INC.
1249-0918

HÔPITAL DOUGLAS
1372-7060

HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL
1259-9213

HÔPITAL GÉNÉRAL DU LAKESHORE
1128-1516

HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF SIR MORTIMER B. DAVIS
1268-5608

HÔPITAL GRACE DART
1251-1465

HÔPITAL JUIF DE RÉADAPTATION
1109-7029

HÔPITAL MONT-SINAÏ
1346-9796

HÔPITAL NEUROLOGIQUE DE MONTRÉAL
1350-8759

HÔPITAL REINE ELIZABETH DE MONTRÉAL
1417-7356

HÔPITAL ROYAL-VICTORIA
1381-8117

HÔPITAL SANTA CABRINI
1242-0774

INSTITUT CANADIEN-POLONAIS DU BIEN-ÊTRE
1238-7692

L'ASILE DES DAMES PROTESTANTES DE QUÉBEC
1372-5544

L'HÔPITAL COMMUNAUTAIRE DU PONTIAC INC.
1248-1776

L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS
1246-1570

Liste des SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1

96-04-03

Page : 11

L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE LACHINE
1270-4276

L'HÔPITAL SHRINERS POUR L'ENFANT INFIRME (QUÉBEC) INC.
1350-6472

LA CORPORATION DU CENTRE HOSPITA- LIER GÉRIATRIQUE MAIMONIDES
1314-6477

LA RÉSIDENCE PATRICIAN INC.
1712-1120

LE CENTRE BUTTERS-SAVOY INC.
1350-4402

LE CENTRE DE SOINS PROLONGES DE MONTRÉAL
1108-4464

LES CENTRES DE JEUNESSE SHAWBRIDGE
1240-6104

LES FOYERS PRESBYTÉRIENS DE ST-ANDREW INC.
1311-1828

LES PROMOTIONS SOCIALES TAYLOR-THIBODEAU
1308-0791

MAISON DE SANTÉ ROXBORO LTÉE
1367-9162

MAISON DE SANTÉ WOODLAWN ENR.
1906-4096

MAISON ÉLIZABETH
1256-2179

MANOIR BEACONSFIELD
5284-9056

MANOIR PIERREFONDS INC.
2159-0914

MANOIR SAINT-JOSEPH
1320-4052

PAVILLON FOSTER
1229-1761

RÉSIDENCE DE LACHUTE
1270-4573

RÉSIDENCE DE VERDUN INC.
1648-5468

RÉSIDENCE DU PARC
5202-6630

RÉSIDENCE GRACE CHURCH
5243-2622

FOA015

Liste des SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
reconnus en vertu de l'article 29.1

96-04-03

Page : 12

RÉSIDENCE GRIFFITH-MCCONNELL
5147-1654

VILLA MONT-ROYAL
5547-7988

VILLA STE-GENEVIÈVE (1986) INC.
2418-0093

Nombre d'organismes reconnus:

83

>

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 28 - Nombre de plaintes ou de demandes déposées à l'Office en vertu de l'article 46 de la Charte (exigence du bilinguisme), pour 1995-1996. Statistiques sur le type de dossiers et tableau des résultats.**

Question 28

STATISTIQUES SUR LE TYPE DE DOSSIERS ET
TABLEAU DES RÉSULTATS

NOMBRE DE PLAINTES ET DÉCISIONS
EN VERTU DE L'ARTICLE 46
DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Période du 1^{er} avril 1995 au 31 mars 1996

Dossiers en attente au début de la période :	41
Dossiers inscrits pendant la période :	10
	—
	51

Dossiers réglés :

- Décision sur le fond :	0
- Fermé :	1
- Désistements :	7
	—
	8

Dossiers en attente au 31 mars 1996 :	43
---------------------------------------	----

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 29 - Bilan, au 31 mars 1996, du programme de soutien financier à la promotion du français dans les entreprises; ventilation des crédits accordés, nombre de programmes acceptés et liste des entreprises ayant profité du programme.

Question 29

BILAN AU 31 MARS 1996 DU PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER À LA PROMOTION DU FRANÇAIS DANS LES ENTREPRISES; VENTILATION DES CRÉDITS ACCORDÉS, NOMBRE DE PROJETS ACCEPTÉS, LISTE DES ENTREPRISES ET ORGANISMES AYANT BÉNÉFICIÉ DU PROGRAMME

Ce programme visait à susciter des initiatives dans les milieux de travail en vue de promouvoir le français et d'assurer la permanence de la francisation. Il s'agissait d'un programme ministériel géré par l'Office de la langue française. En 1995-1996, ce programme n'a pas été reconduit. Les subventions étant versées sur deux exercices financiers — 70 %, dès la première année et 30 %, dans la seconde, selon l'état de réalisation des travaux —, il ne restait donc que le solde de 30 % (c'est-à-dire 64 395 \$) des 17 projets subventionnés en 1994-1995 à payer dont la liste apparaît ci-dessous.

Ce programme s'adressait aux dirigeants comme aux travailleurs des entreprises, aux comités de francisation, aux associations patronales, syndicales ou professionnelles, ainsi qu'aux associations des communautés culturelles.

Le programme de soutien financier visait en priorité les projets présentés par des entreprises qui emploient moins de cent personnes; ceux qui favorisaient l'utilisation du français par les allophones dans les milieux de travail; ceux qui avaient des retombées sectorielles ou sur un grand nombre de travailleurs dans le cas de projets provenant des grandes entreprises; ceux qui favorisaient l'utilisation du français dans le domaine des technologies de pointe; ceux, enfin, qui étaient soumis conjointement par des représentants de travailleurs et des dirigeants d'entreprises.

Voici la liste des entreprises et organismes dont les projets avaient été retenus au cours de l'exercice 1994-1995 :

	Subvention totale	1995-1996 30 %
1. Association des professionnels en gestion philanthropique	10 000 \$	3 000 \$
2. Centre de recherche en diagnostic médical	17 000	5 100
3. Circuits GRM enr., division de Circuits Astro inc.	8 000	2 400
4. Commission de la construction du Québec	20 000	6 000
5. Distribution d'arts graphiques Marathon inc.	19 400	5 820
6. École nationale d'aérotechnique	22 000	6 600
7. Hôpital inc.	10 000	3 000
8. Les Autobus La Diligence inc.	12 000	3 600
9. Recherches Provalis	11 000	3 300
10. Rédaction à la page	10 000	3 000
11. M. Serge Héroux	5 000	1 500
12. Services d'entretien Alphanet inc.	7 250	2 175
13. Société d'ingénierie Factory Mutual	11 000	3 300
14. Société des câblotechniciens du Québec inc.	12 000	3 600
15. Société en commandite Gaz Métropolitain	17 000	5 100
16. Syndicat des travailleurs et des travailleuses de Les industries Lassonde (CSN)	10 000	3 000
17. Université Laval	<u>13 000</u>	<u>3 900</u>
	214 650 \$	64 395 \$

Direction du Secrétariat et des Communications
Gilles-Louis Racine, 873-8276

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 30 - Statistiques sur le nombre de plaintes, le nombre d'enquêtes, le nombre de dossiers transmis au procureur général, le nombre de mises en demeure et le nombre de poursuites intentées par le procureur général du Québec, pour les années 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.**

Question 30 STATISTIQUES SUR LE NOMBRE DE PLAINTES, LE NOMBRE D'ENQUÊTES, LE NOMBRE DE DOSSIERS TRANSMIS AU PROCUREUR GÉNÉRAL, LE NOMBRE DE MISES EN DEMEURE ET LE NOMBRE DE POURSUITES INTENTÉES PAR LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC, POUR LES ANNÉES 1993-1994 ET 1994-1995 ET 1995-1996

Depuis le 1^{er} avril 1995, l'Office a reçu 2 066 plaintes relatives à de présumées dérogations à la Charte de la langue française ou à ses règlements. Ces plaintes ont été déposées par 724 requérants et elles visent 1 466 entreprises différentes; 1 891 objets d'infraction sont à l'origine de ces plaintes.

Ces plaintes ont donné lieu à l'ouverture de 1 751 dossiers. Les dossiers sont ouverts au nom des entreprises visées et un dossier peut comprendre plus d'une plainte pour la même entreprise.

L'Office a expédié 106 mises en demeure et transmis 17 dossiers au procureur général en lui recommandant d'entreprendre des poursuites pénales. Neuf (9) poursuites ont été entamées par celui-ci.

DONNÉES	PÉRIODE	PÉRIODE	PÉRIODE
	1993-1994	1994-1995	1995-1996
Nombre de plaintes : ¹	493 ²	1475	2066 ⁶
Nombre de dossiers : (enquêtes) ³	182	1223	1751
Nombre de mises en demeure :	0	10 ⁴	106 ⁷
Nombre de dossiers transmis au procureur général :	0	7 ⁵	17 ⁸
Nombre de poursuites intentées par le Procureur général du Québec :	0	0	9 ⁹

- 1- Une plainte est une demande de vérification faite par une personne et pouvant concerner une ou plusieurs infractions mais un seul présumé contrevenant. Un même requérant peut déposer plusieurs plaintes. Ainsi une personne a déposé plus de deux cents plaintes.
- 2- Plaintes déposées entre le 23 décembre 1993 (date à compter de laquelle l'Office a assumé le mandat de vérification) et le 31 mars 1994.
- 3- Un dossier est ouvert au nom de l'entreprise présumée contrevenante. Parfois plusieurs personnes font la même plainte visant la même entreprise et concernant la même infraction. Cela donne lieu à l'ouverture d'un seul dossier.
- 4- 8 des 10 mises en demeure concernent des affiches bilingues sans nette prédominance; cinq d'entre elles concernent également d'autres affiches unilingues anglaises. Une sixième de ces huit mises en demeure concerne aussi l'affichage d'une raison sociale bilingue sans nette prédominance du français. 2 mises en demeure concernent des affiches unilingues anglaises. Une de ces mises en demeure a fait l'objet de corrections et n'a donc pas été transmise au Procureur général.
- 5- Des 7 dossiers transmis au Procureur général, 5 concernent l'affichage bilingue sans nette prédominance du français; un dossier concerne à la fois l'affichage bilingue et unilingue anglais alors qu'un autre concerne l'affichage unilingue anglais.
- 6- Il faut ajouter 110 plaintes qui n'ont pas encore été enregistrées au système informatique. Elles ne figurent donc pas dans nos statistiques.

(Suite)

Question 30 STATISTIQUES SUR LE NOMBRE DE PLAINTES, LE NOMBRE D'ENQUÊTES, LE NOMBRE DE DOSSIERS TRANSMIS AU PROCUREUR GÉNÉRAL, LE NOMBRE DE MISES EN DEMEURE ET LE NOMBRE DE POURSUITES INTENTÉES PAR LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC, POUR LES ANNÉES 1993-1994 ET 1994-1995 ET 1995-1996

7- Chefs de contravention : art. 58 : Affichage bilingue sans nette prédominance du français : 24

Affichage unilingue anglais : 35

art. 68 : Affichage bilingue sans nette prédominance du français : 22

Affichage unilingue anglais : 42

8- Chefs de contravention : art. 58 : Affichage bilingue sans nette prédominance du français : 6

affichage unilingue anglais : 6

art. 68 : Affichage bilingue sans nette prédominance du français : 2

Affichage unilingue anglais : 7

9- Chefs de contravention : art. 58 : 6

art. 63-58 : 3

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

31 - Répartition des demandes d'enquêtes et des enquêtes, par régions et par dispositions correspondantes de la Charte de la langue française.

Question 31 RÉPARTITION DES PLAINTES (*) ET DES DOSSIERS (), PAR RÉGIONS ET PAR DISPOSITIONS CORRESPONDANTES DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE**

Les données de ce tableau nous permettent de constater que la plupart des plaintes, soit 79 %, visent des entreprises de la grande région métropolitaine (les régions 6-13-14-15-16).

Précisons que, pour l'ensemble des régions :

36,4 % des plaintes concernent la langue utilisée dans l'affichage public et la publicité commerciale (article 58);

19,6 %, les inscriptions sur les produits (article 51);

12,1 %, la langue des dépliants, brochures et annuaires commerciaux (article 52);

9,7 %, la langue des raisons sociales (article 63 et 68);

4,5 %, la qualité du français (article 114 G);

4,4 %, la langue de service des entreprises (article 5);

5,1 %, la langue des factures, des bons de commande et des reçus (article 57).

(*) Une plainte correspond à une "demande d'enquête".

(**) Un dossier correspond à une "enquête".

TABLE DES RÉGIONS ADMINISTRATIVES

	Description de la région
00	Hors du Québec
01	Bas-Saint-Laurent
02	Saguenay - Lac Saint-Jean
03	Québec
04	Mauricie -Bois-Francis
05	Estrie
06	Montréal
07	Outaouais
08	Abitibi - Témiscamingue
09	Côte-Nord
10	Nord-du-Québec
11	Gaspésie -Îles-de-la-Madeleine
12	Chaudière-Appalaches
13	Laval
14	Lanaudière
15	Laurentides
16	Montréal

OBJETS D'INFRACTION
DANS LES DOSSIERS QUI ONT ÉTÉ OUVERTS
PLAINTES DU 95-04-01 AU 96-03-31

QUALITÉ DU FRANÇAIS	:	82	(4,4%)
ARTICLE 2	:	12	(0,6%)
ARTICLE 5	:	84	(4,5%)
ARTICLE 51	:	324	(17,4%)
ARTICLE 52	:	230	(12,4%)
ARTICLE 57	:	99	(5,3%)
ARTICLE 58	:	716	(38,4%)
ARTICLE 68	:	209	(11,2%)
AUTRES	:	108	(5,8%)
TOTAL	:	1864	(100%)

Répartition par région des occurrences d'objets d'infraction dans les dossiers

Dossiers ayant reçu au moins une plainte entre le 95-04-01 et le 96-03-31

Objet d'infraction	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	Total
Article 114g - Qualité du français	6			11	3	1	41	1	1				1	4	2	4	7	82
Article 2 - Langue de l'Administrati							11	1										12
Article 4 - Langue du travail			1			1	8											10
Article 5 - Langue de service	6			2			61	10						3			2	84
Article 7 - Langue de la législation							1											1
Article 9 - Jugement rendu par un tr							1											1
Article 14 - Dénomination française							1											1
Article 15 - L'Adm. rédige et publie				3			3	1										7
Article 17 - Communication entre e				1														1
Article 18 - Comm. écrites à l'int. (				1			1											2
Article 19 - Avis de convocation (A							1											1
Article 20 - Embauche à la fonction							1											1
Article 22 - Affichage de l'Administ							1										1	2
Article 23 - Langue de serv. org. rec							3											3
Article 28 - ORG. SCOLAIRE REC																	1	1
Article 30 - Comm. Ordres professio							6											6
Article 30.1 - Rapport médical				1														1
Article 41 - Comm. de l'employeur						1	8							1			4	14
Article 44						1												1
Article 45 - Congédiement				1			1											2
Article 46 - Nouveau poste travail														1				1
Article 51 - Produits =étiquetage, m	11	1	5	33	11	5	155	7	1					39	3	17	36	324
Article 52 - Catalogues, dépliants et	26			8	3	4	158	7	1				1	9	2	4	7	230
Article 54 - Jouets ou jeux							1											1
Article 55 - Contrats				1			6											7
Article 57 - Bons de comm., facture	4			8	6	2	65	2	1					2	2	1	6	99
Article 58 - Afficha. public et comm	2		1	31	12	8	519	21	1				1	51	9	20	40	716

Répartition par région des occurrences d'objets d'infraction dans les dossiers

Dossiers ayant reçu au moins une plainte entre le 95-04-01 et le 96-03-31

Objet d'infraction	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	Total
Article 59 - Messages religieux etc..							6							1				7
Article 63 - Raisons sociales							3										3	6
Article 68 - Affichage de la raison s	1		2	7		5	130	8					1	27	3	9	16	209
Article 89 - Loi n'exigeant pas l'usag							1											1
Article 141							2											2
Règlement 11 - Produits culturels (						1	1										1	3
Règlement 16 - Affichage transport							1											1
Règlement 18 - Affichage Santé et s							1											1
Règlement 22 - Films, disques , etc.							4							1				5
Règlement 23 - Aff. non commercial							2	1										3
Règlement 27 - Spécifique d'une rai														5	1		1	7
Nombre total d'occurrences	56	1	9	108	35	29	1204	59	5				4	144	22	55	125	1 864

Nombre total de dossiers ayant reçu au moins une plainte durant cette période : 1 753

Nombre total d'occurrences d'objets d'infraction à l'intérieur de ces dossiers : 1 864

Répartition par région des occurrences d'objets d'infraction dans les plaintes

Plaintes reçues entre le 80-01-01 et le 96-03-31

Objet d'infraction	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	Total
Article 114g - Qualité du français	11			28	7	2	78	4	1				1	22	2	6	13	175
Article 2 - Langue de l'Administrati	1						18	1										20
Article 3 - Assemblée délibérante				1														1
Article 4 - Langue du travail	1		1			1	16									1	1	21
Article 5 - Langue de service	9			4	2		127	15						6	1		3	167
Article 7 - Langue de la législation							2											2
Article 9 - Jugement rendu par un tr				1			1											2
Article 14 - Dénomination française			1				1											2
Article 15 - L'Adm. rédige et publie			1	6			12	2						1				22
Article 17 - Communication entre e				2			1											3
Article 18 - Commun. écrites à l'int. (				2			2											4
Article 19 - Avis de convocation (A							1											1
Article 20 - Embauche à la fonction							1											1
Article 22 - Affichage de l'Administ				2	1	1	32	1								1	2	40
Article 23 - Langue de serv. org. rec	1						6	1										8
Article 24 - Affichage org. reconnus																	1	1
Article 27 - Rédaction dossier cliniq				1			1											2
Article 28 - ORG. SCOLAIRE REC																	1	1
Article 30 - Comm. Ordres professio							9									1		10
Article 30.1 - Rapport médical				1			2										1	4
Article 41 - Comm. de l'employeur						2	15							3		1	6	27
Article 43 - Conventions collectives							1											1
Article 44						1												1
Article 45 - Congédiement				1			4											5
Article 46 - Nouveau poste travail														1				1
Article 51 - Produits =étiquetage, m	23	3	12	72	22	11	361	16	3				4	65	7	31	81	711
Article 52 - Catalogues, dépliants et	66			19	7	8	355	15	1				1	29	4	7	20	532

Répartition par région des occurrences d'objets d'infraction dans les plaintes

Plaintes reçues entre le 80-01-01 et le 96-03-31

Objet d'infraction	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	Total
Article 54 - Jouets ou jeux				1			1										1	3
Article 55 - Contrats	1			4		1	24											30
Article 57 - Bons de comm., facture	6	1	1	19	14	5	122	5	2				1	4	4	1	8	193
Article 58 - Afficha. public et comm	16		1	39	20	16	1351	148	1				1	88	9	34	69	1 793
Article 59 - Messages religieux etc..							23							1				24
Article 63 - Raisons sociales				1			6	2									3	12
Article 68 - Affichage de la raison s	1		2	7	17	12	349	15	1				1	45	10	18	31	509
Article 89 - Loi n'exigeant pas l'usag							1											1
Article 118				2														2
Article 136 - Comité de francisation							2											2
Article 141							4											4
Article 147							14											14
Règlement 2 - Produits culturels (ar	1																	1
Règlement 3 - Produits ext. du Qc (								1						1				2
Règlement 11 - Produits culturels (	1					9	2										1	13
Règlement 10 - Catalogues, dépliant							1											1
Règlement 15 - Panneaux-réclame (							2							1				3
Règlement 16 - Affichage transport							1											1
Règlement 17 - Véhicule voyageant							1		1									2
Règlement 18 - Affichage Santé et s							1		1								1	3
Règlement 21 - Fonct. d'un appareil							2											2
Règlement 22 - Films, disques , etc.							6							1				7
Règlement 23 - Aff. non commercial							2	1										3
Règlement 25 - Marque de commerc							1											1
Règlement 27 - Spécifique d'une rai														5	1		1	7

Répartition par région des occurrences d'objets d'infraction dans les plaintes

Plaintes reçues entre le 80-01-01 et le 96-03-31

Objet d'infraction	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	Total
Nombre total d'occurrences	138	4	19	213	90	69	2962	227	11				9	273	38	101	244	4 423

Nombre total de plaintes reçues durant cette période :	4 188
Nombre total d'occurrences d'objets d'infraction à l'intérieur de ces plaintes :	4 423

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 32 - Tableau sur les motifs de fermeture des dossiers pour l'année 1995-1996, selon le modèle des rapports annuels précédant celui de 1988-1989 (situation corrigée, demandes jugées non fondées, demandes jugées irrévocables, consolidation et autres articles).

Question 32 TABLEAU SUR LES MOTIFS DE FERMETURE DES DOSSIERS POUR L'ANNÉE 1995-1996

Au cours de cet exercice financier, 1 115 dossiers ont pu être fermés. Près de 64 % des dossiers sont fermés parce que la situation a été corrigée.

L'Office a transmis 17 dossiers au procureur général pour entreprendre des poursuites pénales. Le procureur général étudie actuellement ces dossiers.

Service de la vérification	
NOMBRE DE DOSSIERS PAR MOTIF DE FERMETURE	
Plaintes fermées entre le 95-04-01 et le 96-03-31	
Motif de la fermeture	Nombre de dossiers
Abandon de la plainte	34
Conseils sur la qualité du français	39
Consolidation	23
Impossibilité d'action	42
Plainte irrecevable	26
Plainte non fondée	225
Situation corrigée	710
Transmis au Procureur général	16 ¹
Nombre total pour la période:	1115

Traitement des plaintes - Motifs de fermeture

Plainte irrecevable : Plainte concernant un objet d'infraction ou un présumé contrevenant non couverts par les dispositions de la Charte de la langue française et de ses règlements.

Plainte non fondée : Plainte concernant une situation jugée conforme aux dispositions de la Charte de la langue française et de ses règlements.

La conformité peut être établie *prima facie*, sans vérification, et elle peut l'être à la suite d'un constat.

Situation corrigée : Situation jugée non conforme aux dispositions de la Charte de la langue française ou de ses règlements et qui est corrigée à la suite de l'intervention de l'Office.

Abandon de la plainte : Le requérant décide de ne pas donner suite à sa plainte soit en demandant à l'Office de retirer cette plainte soit en omettant de répondre à une demande de l'Office pour obtenir des informations sur la situation qu'il dénonce.

Consolidation : Situation où l'Office a ouvert un nouveau dossier alors qu'il possédait déjà un dossier actif sur le présumé contrevenant. Les deux dossiers doivent alors être consolidés et il y a lieu de fermer le dernier dossier ouvert. Cette situation se produit rarement.

Transmis au Procureur général : Le dossier a été transmis au Procureur général pour intenter des poursuites pénales.

Conseils sur la qualité du français : Suggestions faites aux entreprises en vue d'améliorer la qualité de la langue française.

Impossibilité d'action : L'Office ne peut, en vertu de ses pouvoirs actuels, corriger la situation.

1- Un dossier transmis au Procureur général n'a pas encore été enregistré au système informatique.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

33 - Statistiques sur la charge de travail des commissaires-enquêteurs pour 1995-1996.

**Question 33 STATISTIQUES SUR LA CHARGE DE TRAVAIL DES CONSEILLÈRES ET CONSEILLERS
EN FRANCISATION POUR 1994-1995, RELATIVEMENT AU TRAITEMENT DES PLAINTES**

Jusqu'au 3 octobre 1995, les mandats de vérification étaient tous confiés aux conseillers et conseillères en francisation. En plus d'être chargés des interventions auprès des entreprises dans le cadre des programmes de francisation, ces personnes assumaient l'exécution de tous les mandats de vérification.

Compte tenu de l'augmentation du nombre de plaintes et dans le but d'améliorer l'efficacité et l'efficience dans le traitement des plaintes, un Service du traitement des plaintes a été mis sur pied. Ce service est rattaché à la Direction du secrétariat et des communications. Quatre personnes, spécialistes en traitement des plaintes et un technicien s'occupent des plaintes concernant des entreprises qui ne sont pas sous gestion à la Direction de la francisation. Trois employés de soutien et un chef de service complètent l'équipe et gèrent toutes les plaintes déposées à l'Office. Les plaintes relatives à des entreprises sous gestion à l'Office continuent d'être confiées aux conseillères et conseillers en francisation.

Dans les faits, le traitement des plaintes constitue une charge de travail importante. Ainsi, nous avons mentionné que 1 751 dossiers ont été ouverts depuis le 1^{er} avril 1995.

On estime qu'au cours de l'exercice financier 1995-1996, l'Office a consacré environ 9 650 heures au traitement des plaintes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

34 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

35 - Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTEUR : CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE

- 36 - Tableau statistique sur le nombre d'avis demandés par le gouvernement et le nombre d'avis émis par le Conseil de sa propre initiative en 1995-1996, en précisant le sujet des avis.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE**

. Avis demandé par le gouvernement:

Aucun

. Position présentée par le CLF de sa propre initiative:

"La langue au coeur de l'éducation", mémoire présenté aux
Etats généraux sur l'éducation.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

37 - Tableau comparatif sur les budgets alloués à la recherche par ou pour le Conseil en 1995-1996.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSEIL DE LA LANGUE FRANCAISE

<u>Exercice</u>	<u>Traitements</u>	<u>Communications</u>	<u>Services</u>	<u>Total</u>
1990-91	611.3	30.0	456.1	1 097.4
1991-92	588.6	17.2	155.6	761.4
1992-93	611.9	23.0	167.0	801.9
1993-94	588.4	22.0	164.9	775.3
1994-95	562.7	15.0	31.5	609.2
1995-96	521.2	15.0	94.5	630.7

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

38 - Liste des études effectuées par et pour le Conseil en 1995-1996 et copie des études.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE**

1) *Savoir écrire au secondaire, étude comparative auprès de quatre populations francophones d'Europe et d'Amérique*, Groupe DIEPE, 1995, 280 p.

Copie jointe.

2) Mémoire soumis à la Commission des États généraux sur l'éducation, *La langue au cœur de l'école*, août 1995, 30 p.

Copie jointe.

3) Daniel Monnier, *Langue d'accueil et de service dans le domaine commercial*, Direction des études et recherches, Conseil de la langue française, mars 1996, Annexe au rapport du comité interministériel sur la situation de la langue française, *Le français langue commune Enjeu de la société québécoise*.

Copie jointe.

4) Jacques Maurais avec la collaboration de Daniel Monnier, *Le statut des langues dans l'affichage à Montréal en 1995*, Direction des études et recherches, Conseil de la langue française, mars 1996, Annexe au rapport du comité interministériel sur la situation de la langue française, *Le français langue commune Enjeu de la société québécoise*.

Copie jointe.

5) Marc Termote, *Perspectives démolinguistiques du Québec et de la région métropolitaine de Montréal, 1991-2041*, rapport soumis au ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration et au Conseil de la langue française, décembre 1995, 142 p., Annexe au rapport du comité interministériel sur la situation de la langue française, *Le français langue commune Enjeu de la société québécoise*.

Copie jointe.

6) Benoît Godin et François Vallières, «*Endangered species?*» *Une nouvelle estimation de la part du français dans les communications scientifiques*, rapport présenté au Conseil de la langue française et au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Science et de la Technologie, décembre 1995, 65 p.

Document miméographié joint.

7) Michel Paillé, *La situation démolinguistique au Québec et dans la région de Montréal à la fin du 20^e siècle*, 1995, 63 p.

Document reprographié joint.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

39 - Copie du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

40 - Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 1996-1997 présenté au Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE

Le Plan stratégique 1996-1997 est celui qui apparaît au Livre des renseignements supplémentaires 1996-1997 (pages 147 à 153 inclusivement).

ÉTUDE DES CRÉDITS 1996-1997

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

SECTEUR : CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

41 - Concernant l'application de la Charte de la langue française :

- a) ventilation, par mois, du nombre de dossiers transmis au Procureur général du Québec ou par l'Office de la langue française en 1995-1996;
- b) nombre de poursuites intentées en 1995-1996 par le Procureur général du Québec relativement à des infractions à la Charte de la langue française (L.R.Q., chap. C.11) avec le tableau des résultats et la ventilation par articles.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Voir réponse à la question 30.